



CS 80 MAGNEO

Automatisme pour porte coulissante intérieure

WN 059613 45532/13767 – 2022-07

FR

dormakaba 

Contenu

1	À propos de ce manuel	2	5	Brancher l'alimentation électrique	18
1.1	Contenu et finalité	2	5.1	Montage avec prise secteur	18
1.2	Groupe cible	2	5.2	Montage avec raccordement direct	18
1.3	Limites de responsabilité	2	6	Mise en service	19
1.4	Symboles utilisés	3	6.1	Conditions préalables	19
2	Sécurité	3	6.2	Effectuer un cycle d'apprentissage	19
2.1	Consignes de sécurité	3	6.3	Vitesse et temporisation d'ouverture	20
2.2	CS 80 MAGNEO - une sécurité sans faille	4	6.4	Passer en mode pleine énergie	20
2.3	Utilisation conforme	4	7	Raccordement des accessoires en option	21
2.4	Erreurs d'utilisation prévisibles et justifiées	4	7.1	Branchement pour les installations sans commande WC	21
2.5	Risques résiduels	4	7.2	Raccordement des accessoires	21
2.6	Zones dangereuses sur les arêtes de fermeture	4	8	Mise en service	24
2.7	Évaluation des risques par l'installateur	4	8.1	Conditions préalables	24
2.8	Exigences particulières en matière de protection des personnes exposées à des risques	4	8.2	Régler les fonctions et les modes de fonctionnement	24
3	Description du produit	4	8.3	Effectuer un cycle d'apprentissage	25
3.1	Généralités	4	8.4	DIN 18650/EN 16005	25
3.2	Éléments de commande et d'affichage	5	9	Commande	26
3.3	Aperçu des réglages des commutateurs DIP	5	9.1	Changement du mode de fonctionnement	26
3.4	Vitesse et temporisation d'ouverture	5	9.2	Fonctionnement de la porte en mode automatique	26
3.5	Modes de fonctionnement	5	9.3	Vitesse et temporisation d'ouverture	26
3.6	Fonctions de la porte en mode automatique	5	9.4	Panne de courant	27
3.7	Fonction WC (en option)	6	9.5	Utiliser les toilettes dans un espace privé	27
3.8	Panne de courant	6	9.6	Utiliser les toilettes dans le lieu public	27
3.9	Dispositifs de sécurité	6	10	Entretien et maintenance	28
3.10	Capteurs de sécurité (en option)	6	10.1	Affichage du nombre de cycles de fonctionnement	28
3.11	Bouton d'ouverture d'urgence (en option)	6	10.2	Entretien	28
3.12	Mode basse consommation (réglage d'usine)	6	11	Maintenance par dormakaba	28
3.13	Mode pleine énergie	7	12	Recherche d'erreurs	29
3.14	Données techniques	7	13	Démontage, recyclage et élimination	31
3.15	Normes, lois, directives et règlements	7	14	Déclaration de conformité	31
4	Montage	8	15	Déclaration constitutive	31
4.1	Sécurité lors du montage	8			
4.2	Généralités	8			
4.3	Conditions préalables	8			
4.4	Outillage nécessaire	8			
4.5	Branchement sur le réseau	8			
4.6	Montage en applique	8			
4.7	Montage en applique	14			

1 À propos de ce manuel

1.1 Contenu et finalité

Cette notice d'utilisation fait partie de l'emballage du produit. La notice d'utilisation contient des instructions importantes pour un montage et une installation fiables. Veuillez donc lire attentivement cette notice avant d'utiliser le produit. Cette notice d'utilisation doit être conservée pendant toute la durée de vie du produit et transmise avec celui-ci. Ce manuel décrit l'installation et le fonctionnement du CS 80 MAGNEO.

1.2 Groupe cible

Le montage, la mise en service, la maintenance et le démontage du CS 80 MAGNEO doivent être exécutés uniquement par un personnel qualifié. Le contrôle qualité doit être réalisé uniquement par un personnel qualifié, certifié par dormakaba à cet effet. Les réglages du CS 80 MAGNEO doivent être exécutés par toute personne mentalement et physiquement apte à le faire.

1.3 Limites de responsabilité

N'utiliser le CS 80 MAGNEO que conformément à l'usage auquel il est destiné. Toute modification non autorisée du CS 80 MAGNEO exclut toute responsabilité de dormakaba pour les dommages en résultant.

1.4 Symboles utilisés

1.4.1 Classification de dangers

Les consignes de sécurité sont indiquées par des symboles. Les consignes de sécurité sont introduites par des mots-clé qui expriment l'importance du danger. B. :



AVERTISSEMENT

Cette mention d'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves, si elle n'est pas évitée.



PRUDENCE

Cette mention d'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves, si elle n'est pas évitée.



ATTENTION !

Cette mention d'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des dommages matériels ou environnementaux, si elle n'est pas évitée.

1.4.2 Autres symboles



CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Cette mention d'avertissement indique des informations utiles pour un fonctionnement efficace et sans problème.



Étapes dans les graphiques



Numéros d'emplacement des composants dans les graphiques

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Danger de mort dû au courant électrique

Les travaux sur l'installation électrique ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés.

- Avant de commencer les travaux sur les installations électriques et les équipements, mettre en place l'état hors tension et le maintenir pendant toute la durée des travaux.



AVERTISSEMENT

Danger de mort dû au courant électrique

Éléments sous tension dans le système de l'opérateur

- Éviter tout contact du système de l'opérateur avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais mettre les mains dans le système de l'opérateur.
- Ne jamais insérer d'objets métalliques dans les orifices du système de l'opérateur
- Ne pas tenir le câble d'alimentation que par la prise pour le débrancher. Ne tirer pas sur le cordon.
- Ne pas utiliser le système de l'opérateur si le câble d'alimentation est endommagé.
- L'ouverture du boîtier de raccordement au réseau ne doit être effectuée que par du personnel qualifié.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures causées par la chute de pièces.

La chute de pièces ou d'outils peut entraîner des blessures.

- Protéger le lieu de travail de tout accès non autorisé.

2.2 CS 80 MAGNEO - une sécurité sans faille

Conçu selon les normes de sécurité les plus récentes :

+	Fonctionnement à faible consommation d'énergie (Low Energy) selon la norme DIN 18650/EN 16005
---	---

Le CS 80 MAGNEO a été conçu selon les normes de sécurité les plus récentes et est homologué par un certificat de type TÜV.

Le certificat et la CE conformité TÜV peuvent être demandés au fabricant si nécessaire.

2.3 Utilisation conforme

La CS 80 MAGNEO est un système de l'opérateur de porte coulissante utilisé pour l'ouverture et la fermeture de portes coulissantes intérieures simples et doubles dont le poids de vantail admissible est de 20 à 80 kg chacune.

2.4 Erreurs d'utilisation prévisibles et justifiées

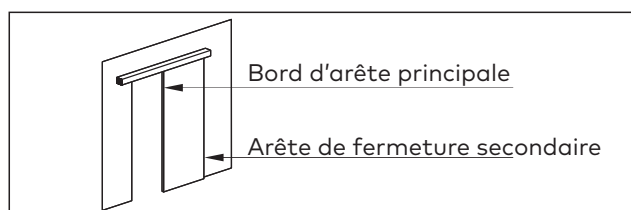
Le CS 80 MAGNEO ne convient pas pour une utilisation dans les issues de secours, pour les portes coupe-feu (portes coupe-feu/pare-fumée) et à l'extérieur. Ne pas laisser les enfants jouer avec le CS 80 MAGNEO ou les équipements de réglage et de commande, y compris les télécommandes.

2.5 Risques résiduels

Risque de blessures causées par les portes automatiques par écrasement, coupure, cognement et accrochage. Selon les particularités du bâtiment, le modèle de la porte et les mesures de sécurité, il existe des risques résiduels.

2.6 Zones dangereuses sur les arêtes de fermeture

Risque de blessures sur les arêtes de fermeture par écrasement, coupure, cognement et accrochage.



Abrév. 1 Arêtes de fermeture

2.7 Évaluation des risques par l'installateur

Selon les contraintes spatiales et le groupe d'utilisateurs de la porte, l'utilisation de capteurs de sécurité est recommandée en cas de fonctionnement à faible consommation d'énergie (Low Energy).

Celle-ci doit être évaluée dans le cadre d'une évaluation propre des risques lors de la planification et par le fabricant, c'est-à-dire la personne qui exécute l'installation.

Lors de la planification, l'installateur examine l'utilisation de capteurs de sécurité dans le cadre d'une évaluation propre des risques.

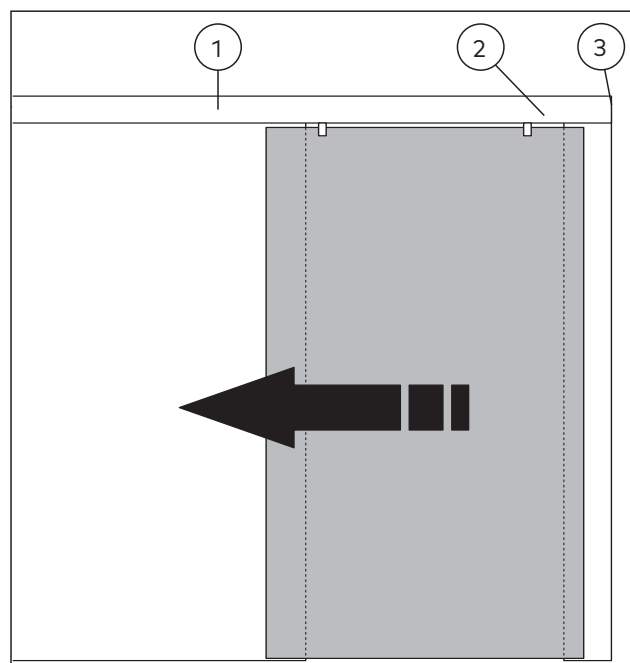
2.8 Exigences particulières en matière de protection des personnes exposées à des risques

Si des personnes particulièrement vulnérables (p. ex. enfants, personnes âgées ou handicapées) utilisent la porte et si l'évaluation des risques indique un risque de blessure, compléter la protection par un ou plusieurs dispositifs de protection (capteurs de sécurité).

3 Description du produit

3.1 Généralités

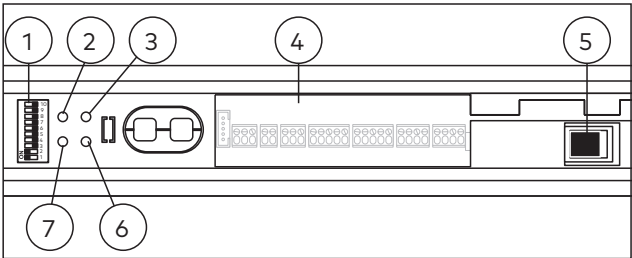
La CS 80 MAGNEO est un système de l'opérateur de porte coulissante électromécanique pour portes intérieures petites et légères dont le poids de vantail admissible est de 20 à 80 kg chacune. Le CS 80 MAGNEO peut être utilisé en modèle à 1 ou 2 vantaux. Le raccordement au vantail de la porte s'effectue à l'aide d'un kit de porte. La vitesse d'ouverture et de fermeture dépend du poids du vantail de porte et est réglable en continu par un potentiomètre.



Abrév. 2 Vue d'ensemble

- (1) CS 80 MAGNEO
- (2) Commande et bornes de raccordement pour utilisateurs externes
- (3) Branchement sur le réseau

3.2 Éléments de commande et d'affichage



Abrév. 3 Éléments de commande et d'affichage

- (1) Commutateurs DIP
- (2) Indicateur de service à LED
- (3) Potentiomètre pour la temporisation d'ouverture
- (4) Bornes de raccordement pour appareils externes (sous le couvercle rabattable)
- (5) Interrupteur secteur
- (6) Potentiomètre de vitesse
- (7) Bouton de réinitialisation

3.3 Aperçu des réglages des commutateurs DIP

Les commutateurs DIP servent à activer différentes entrées sur les bornes et à régler les modes de fonctionnement.

DIP 10	ON	sans objet
	OFF	sans objet
DIP 9	ON	Fonction WC active
	OFF	Fonction WC inactive
DIP 8	ON	Verrouillage
	OFF	Pas de verrouillage
DIP 7	ON	Augmentation de la poussée finale
	OFF	Poussée finale en douceur
DIP 6	ON	Mode de fonctionnement ouvert en permanence actif
	OFF	Mode de fonctionnement automatique actif
DIP 5	ON	Bouton-poussoir extérieur actif
	OFF	Détecteur de mouvement extérieur actif
DIP 4	ON	Bouton-poussoir intérieur actif
	OFF	Détecteur de mouvement intérieur actif
DIP 3	ON	Test capteur haut actif
	OFF	Test capteur bas actif
DIP 2	ON	Test sécurisation du côté de la fermeture secondaire actif
	OFF	inactif
DIP 1	ON	Test sécurisation du côté du bord principal actif
	OFF	inactif

3.4 Vitesse et temporisation d'ouverture

- 

Réglage de la vitesse
La vitesse maximale dépend du poids du vantail de la porte. La vitesse est réglable en continu à l'aide du potentiomètre.
- 

Réglage de la temporisation d'ouverture
Après ouverture, la porte se ferme automatiquement après écoulement de temporisation d'ouverture prédéfinie. La temporisation d'ouverture est réglable en continu à l'aide du potentiomètre.

3.5 Modes de fonctionnement

Le CS 80 MAGNEO est en mode automatique avant d'être mis en service. Un interrupteur de fonction externe est indispensable pour modifier le mode de fonctionnement. Il doit faire l'objet d'une commande séparée.

3.5.1 Arrêt

Le système de l'opérateur est éteint. L'ouverture et la fermeture de la porte manuellement sont possibles.

3.5.2 Automatique

Après avoir déclenché le système au moyen d'un bouton ou d'un émetteur radio ou par poussée manuelle, la porte s'ouvre et se referme après la temporisation d'ouverture prédéfinie.

3.5.3 Ouverture permanente

Après avoir déclenché le système au moyen d'un bouton ou d'un émetteur radio ou par poussée manuelle, la porte s'ouvre ou la porte est ouverte, par poussée manuelle, par le système de l'opérateur et maintenue comme telle jusqu'à la réception de la commande de fermeture.

3.6 Fonctions de la porte en mode automatique

Le CS 80 MAGNEO est en mode automatique avant d'être mis en service. Selon le type d'impulsion, la porte s'ouvre de différentes manières.

3.6.1 Ouverture/fermeture via « Push & Go »

En poussant la porte manuellement d'au moins 10 mm, la porte se déplace automatiquement dans la direction souhaitée. La porte se ferme automatiquement.

3.6.2 Ouverture via bouton (en option)

Après avoir appuyé sur le bouton (par ex. bouton mural ou radio), la porte est ouverte par l'opérateur, refermée après que la durée de maintien en position ouverte prédéfinie se soit écoulée.

3.6.3 Ouverture par capteurs (en option)

Si des détecteurs de proximité sont branchés, la porte s'ouvre automatiquement dès qu'une personne s'approche. La porte se ferme automatiquement après écoulement de temporisation d'ouverture prédéfinie.

3.6.4 Ouverture permanente par double-clic (en option)

Un double-clic sur le bouton (deux pressions rapides successives) ouvre la porte de façon permanente. Double-cliquer à nouveau ou pousser la porte manuellement pour la fermer. L'ouverture permanente par double-clic n'est possible qu'avec des boutons-poussoirs filaires (pas de boutons-poussoirs sans fil).

3.6.5 Fonction de régulation du freinage de sécurité

Le système de l'opérateur permet de pousser manuellement la porte dans le sens de la marche sans résistance. Si la vitesse maximale est dépassée, la résistance de freinage à l'ouverture ou à la fermeture augmente ou diminue - Cette fonction est présente pour tous les mouvements de porte.

3.7 Fonction WC (en option)

La fonction WC est conçue pour être utilisée sur une porte de toilettes. La fonction WC assure un accès facilité aux toilettes. La fonction WC pour les espaces privés et les zones d'objets peut être activée à l'aide des commutateurs DIP de l'unité de commande.

3.7.1 Fonction WC espace privé

À l'intérieur, 1 bouton d'activation et 1 bouton de verrouillage sont en place. À l'extérieur, un bouton d'activation est en place. La porte est fermée par le moteur d'une puissance d'environ 50 N. Il n'y a pas de verrouillage mécanique. Un affichage occupé/libre en rouge et vert peut être installé en option à l'extérieur et à l'intérieur du WC.

3.7.2 Fonction WC lieu public

À l'intérieur, 1 bouton d'activation et 1 bouton de verrouillage sont en place. À l'extérieur, un bouton d'activation est en place. La porte est équipée d'un verrouillage électromécanique. Un affichage occupé/libre en rouge et vert est installé à l'extérieur et à l'intérieur du WC. En option, un bouton d'urgence peut être monté à l'extérieur sous verre pour permettre l'ouverture rapide de la porte en cas d'urgence. dormakaba recommande, dans cette configuration de Sanitaires avec fonction de verrouillage, l'installation d'appel d'urgence sur site.

3.8 Panne de courant

L'ouverture et la fermeture manuelles de la porte sont toujours possibles en cas de panne de courant. Lorsque la tension revient, l'opérateur effectue un déplacement de positionnement automatique.

3.9 Dispositifs de sécurité

Charges statiques en mode basse énergie :

Un maximum de 67N est atteint pendant le mouvement d'ouverture et de fermeture.

Si la porte rencontre un obstacle lors de son ouverture, elle freine immédiatement et s'arrête pendant 3 secondes. L'opérateur va alors essayer de s'ouvrir davantage. Une fois l'obstacle levé, la porte se met en action. Si le blocage persiste, la porte se ferme après 2 tentatives d'ouverture supplémentaires et écoulement de la durée de maintien en position ouverte. Si la porte rencontre un obstacle lors de la fermeture, la porte freine immédiatement et s'ouvre à nouveau.

3.10 Capteurs de sécurité (en option)

Afin de détecter par voie optique les obstacles, des capteurs doivent être installés pour renforcer la sécurité. Le montage doit être effectué par du personnel qualifié et en conformité avec la norme DIN 18650/EN 16005. Les commutateurs DIP se trouvant dans l'opérateur déclenchent ou désactivent un test automatique conformément à la norme DIN 18650/EN 16005.

Si le capteur d'arrêt de fermeture secondaire détecte un obstacle pendant la course d'ouverture, la porte s'arrête immédiatement. Une fois l'obstacle levé, la porte se remet en action. Si le blocage n'est pas réglé, la porte se ferme après écoulement de temporisation d'ouverture.

Si le capteur d'arrêt de fermeture secondaire détecte un obstacle pendant la course d'ouverture, la porte s'arrête immédiatement et se remet en action. Cette fonction n'est pas disponible lorsque la porte est fermée (le capteur est désactivé).

3.11 Bouton d'ouverture d'urgence (en option)

Si les modes ouverts en permanence et automatiques sont enclenchés en même temps, le mode de fonctionnement ouvert en permanence est actif. Ceci permet, par exemple, le raccordement d'un interrupteur à clé comme accès aux pompiers ou le raccordement d'un bouton d'ouverture d'urgence en parallèle à un interrupteur de fonction.

3.12 Mode basse consommation (réglage d'usine)

En mode basse consommation, la norme DIN 18650/EN 16005 exige une limitation de la charge par laquelle un vantail de porte heurte un obstacle. La porte se déplace donc lentement. La vitesse de rotation peut être encore réduite à l'aide d'un potentiomètre dans l'opérateur.

3.13 Mode pleine énergie

En mode pleine énergie, les charges sont également limitées. En raison des charges de contact plus élevées, la norme fixe des mesures de protection à mettre en œuvre sur site en fonction de la configuration de l'installation. La vitesse de rotation est réglable en continu à l'aide d'un potentiomètre dans l'opérateur. Le mouvement de fermeture s'effectue exclusivement en mode basse énergie.

3.14 Données techniques

Branchement sur le réseau :		
Tension de référence :	220-230 V AC ±10 %; 50/60 Hz	
Protection par fusibles sur site :	10 A	
Type de câble :	3 x 1,5 mm²	
Puissance absorbée sans utilisateur externe		
Mode veille :	3,7 W	
Mode automatique :	60 W max	
Généralités		
Plage de température :	0 – 40 °C	
Bruit de fonctionnement de l'opérateur :	60 W max	
Hauteur du vantail de porte :	60 W max	
Poids du vantail de la porte [kg]	20 – 80 kg	
Poids du système de l'opérateur :		
60 W max	Longueur de l'opérateur (sans revêtement)	Poids du système de l'opérateur
875 mm	1 750 mm	8,6 kg
1 000 mm	2 000 mm	9,4 kg
1 125 mm	2 250 mm	10,2 kg

3.15 Normes, lois, directives et règlements

Le CS 80 MAGNEO est un équipement à faible consommation d'énergie (Low Energy) selon la norme DIN 18650/EN 16005. La norme DIN 18650/EN 16005 prévoit la sécurisation de base du champ de course d'une porte automatique, entre autres par l'utilisation de capteurs de sécurité. Des exigences particulières s'appliquent aux produits à faible consommation d'énergie (Low Energy) . Le CS 80 MAGNEO répond aux exigences d'un variateur basse consommation au sens de la norme en respectant les spécifications suivantes :

- vitesses de déplacement limitées (réduction des charges dynamiques du vantail de porte et des charges tactiles)
- limitation de la charge (réduction des forces statiques du vantail de porte et des charges de contact)

La norme DIN 18650/EN 16005 définit plusieurs exigences pour la protection contre les dangers des arêtes de fermeture.

Ce qui suit s'applique à l'utilisation du CS 80 MAGNEO :

- La protection supplémentaire du système de porte n'est pas obligatoire.
- L'utilisation de capteurs de sécurité sur les arêtes de fermeture comme protection supplémentaire est facultative et à la discrétion de l'installateur (voir aussi « Évaluation des risques par l'installateur »).

Exigences de protection par fusible selon la norme DIN 18650/EN 16005 en mode pleine énergie : Dans ce mode-ci, les charges sont également limitées. En raison des charges de contact plus élevées, la norme fixe des mesures de protection à mettre en œuvre sur site en fonction de la configuration de l'installation.

4 Montage

4.1 Sécurité lors du montage



AVERTISSEMENT

Danger de mort dû au courant électrique

Les travaux sur l'installation électrique ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés.

- Avant de commencer les travaux sur les installations électriques et les équipements, mettre en place l'état hors tension et le maintenir pendant toute la durée des travaux.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures causées par la chute de pièces.

La chute de pièces ou d'outils peut entraîner des blessures.

- Protéger le lieu de travail de tout accès non autorisé.

4.2 Généralités

- La procédure décrite ici est un exemple. Les circonstances conjoncturelles ou propres au lieu en cause, les aides existantes ou d'autres éléments peuvent faire que cette approche ait un sens différent.
- Utiliser des chevilles et des vis adaptées au support pour la fixation.
- Dans les présentes instructions de montage, le raccordement au réseau est indiqué sur le côté droit de la porte.
- L'opérateur est monté sur le côté gauche avec le branchement inversé en miroir.
- Le côté branchement du système de l'opérateur est toujours en position fermée.
- Ne fixer pas d'interrupteurs, de photos, de plinthes, etc. au mur dans la zone du trajet des vantaux de la porte.
- Lorsque la butée de fin de course est relâchée, toujours maintenir l'opérateur à l'horizontale afin que les chariots et celle-ci ne se détachent pas.
- Ne pas retirer le chariot, car il contient de puissants aimants permanents.

4.3 Conditions préalables

- Veiller à ce que le sol soit plan.
- Utiliser uniquement du verre de sécurité pour les vantaux de porte en verre.

4.4 Outillage nécessaire

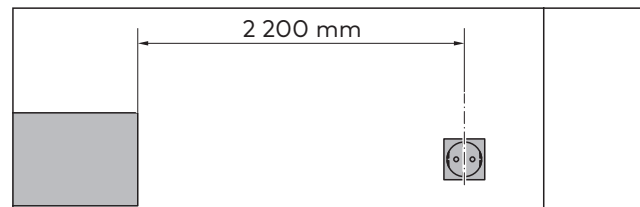
Un tournevis rouge est fourni pour régler la vitesse et la temporisation d'ouverture.



4.5 Branchement sur le réseau

4.5.1 Montage avec prise secteur

La douille de mise à la terre doit être montée dans les 2 200 mm et être accessible manuellement après assemblage.



Abrév. 4 Montage avec douille de mise à la terre

4.5.2 Montage avec raccordement direct



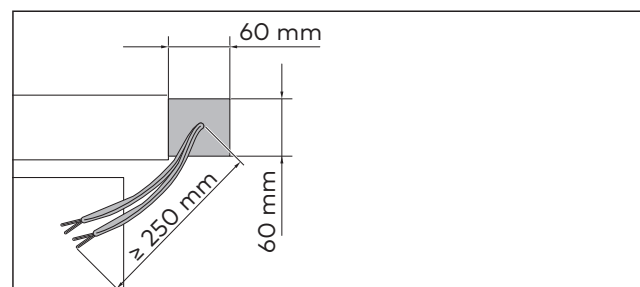
ATTENTION !

Risque d'endommagement des câbles

Des orifices trop pointus ou trop petites peuvent endommager les câbles.

- Les orifices de passage des câbles doivent être de dimensions suffisantes et ne doivent présenter aucune arête vive.

Les câbles de raccordement doivent dépasser du mur directement près du côté raccordement de l'actionneur.



Abrév. 5 Montage avec raccordement direct

4.6 Montage en applique

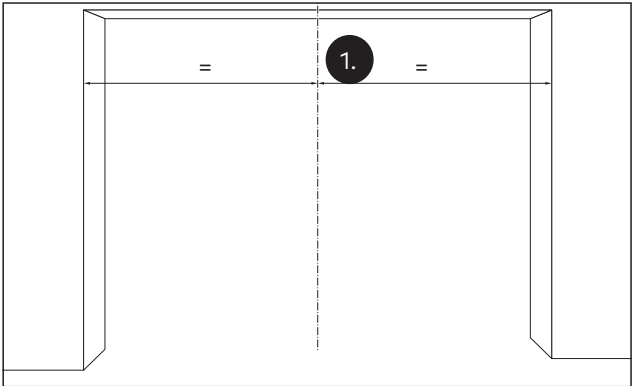
Si une huisserie est prévue, l'angle doit être doublé au moyen de l'ébrasement disponible en option. La dimension L (longueur de l'opérateur et de l'équerre de fixation) est mesurée sans embouts.

4.6.1 Marquer les lignes de guidage pour le positionnement

- La position fermée se trouve toujours du côté du raccordement.
- La dimension L (longueur de l'opérateur et de l'équerre de fixation) est mesurée sans embouts.

4.6.1.1 Marquer les lignes de référence
verticales

1. Marquer le milieu du passage sur le mur.

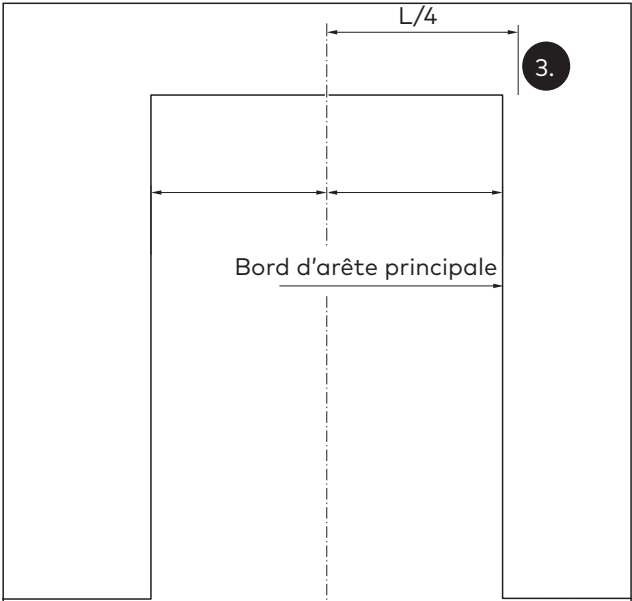


Abrév. 6 Déterminer le milieu du passage

2. Si le vantail ne doit pas être axé par rapport au passage, décaler lors du montage l'équerre ou l'ébrasement de la cote souhaitée. Si le vantail de porte n'est pas positionné au centre du passage, l'angle et/ou l'ébrasement doivent être déplacés d'une valeur proportionnelle au cours du montage. Relever sur le tableau la dimension L/4 pour la longueur de l'opérateur L correspondante.

60 W max	875 mm	1 000 mm	1 125 mm
L	1 750 mm	2 000 mm	2 250 mm
L/4	437,5 mm	500 mm	562,5 mm

3. Marquer la ligne de référence. La ligne de référence est toujours tracée sur le côté du bord d'arête principale.



Abrév. 7 Marquer la ligne de référence

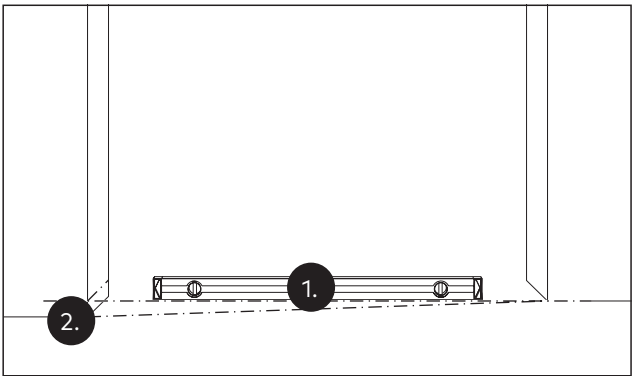
4.6.1.2 Marquer les lignes de référence horizontales

- 1. Déterminer le point le plus haut du sol dans le champ de course du vantail.



CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

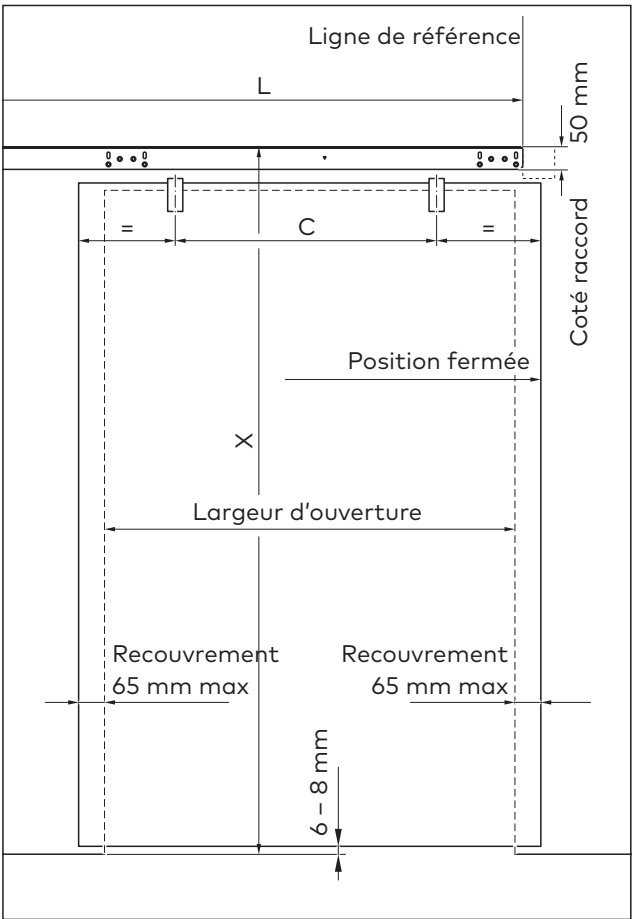
Utiliser un dispositif de nivellement.



Abrév. 8 Déterminer le point le plus haut du champ de course.

- 2. Transférer le point le plus haut du sol au mur.
- 3. Marquer le bord supérieur de l'équerre de fixation sur le mur avec la distance X du point le plus haut du sol au niveau du champ de course.

Exécution vantail de porte	Dimension X
Porte à vantail plein	Hauteur du vantail de porte + 78 mm
Rail de maintien en verre	Hauteur du panneau vitré + 85 mm
Support en verre MANET	Hauteur du panneau vitré + 74 mm



Abrév. 9 Marquer la distance X sur le mur.

4.6.2 Monter l'équerre de fixation



ATTENTION !

Avant de commencer le travail, vérifier qu'il n'y a pas de tuyaux ou de câbles dans la zone des trous de forage.



ATTENTION !

Utiliser des chevilles et des vis convenant au sous-sol pour fixer le support de montage. La capacité de charge du support de montage doit être d'au moins 240 kg.

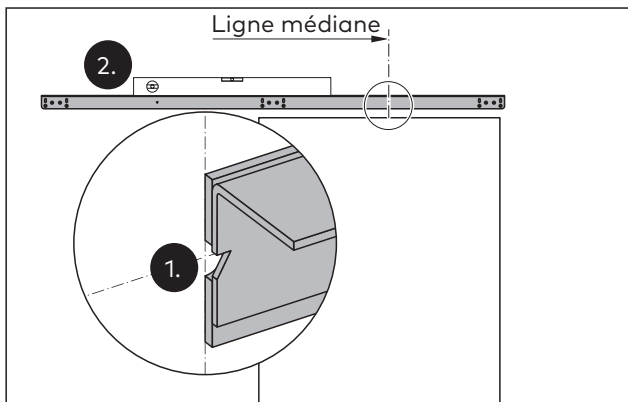


CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Si une huisserie est prévue, doubler l'ébrasement de façon à ce que les deux soient affleurants.

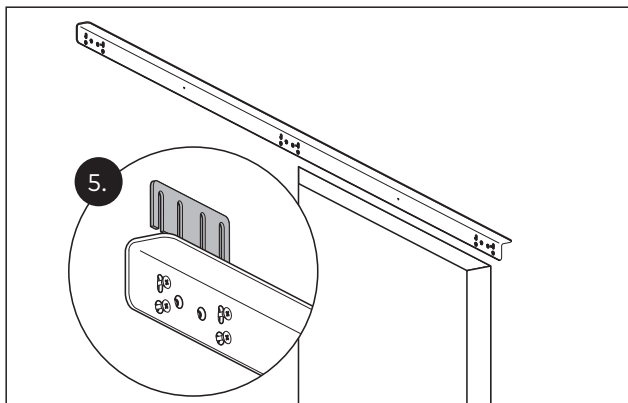
4.6.2.1 Monter sans ébrasement

1. Positionner l'équerre de fixation avec l'extrémité inférieure du triangle sur l'axe central.
2. Aligner le support de montage horizontalement.



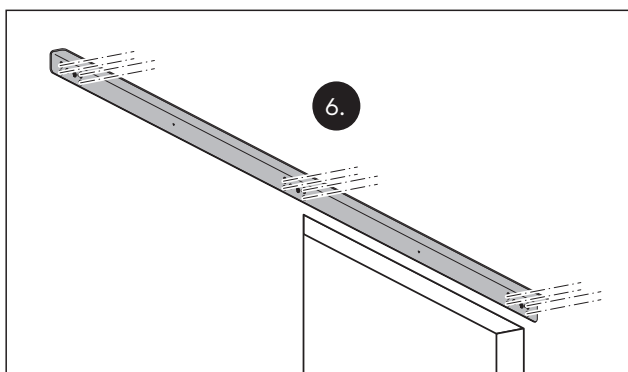
Abrév. 10 Positionner et aligner le support de montage

3. Monter l'équerre de fixation.
4. Percer les trous à travers les orifices de l'équerre de fixation.
5. Si les murs sont inégaux, repositionner l'équerre de fixation à l'aide des entretoises fournies.



Abrév. 11 Repositionner l'équerre de fixation

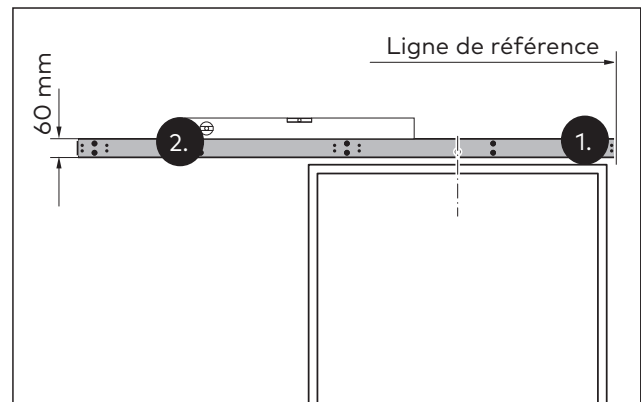
6. Visser l'équerre de fixation à l'aide de 12 vis minimum.



Abrév. 12 Visser l'équerre de fixation

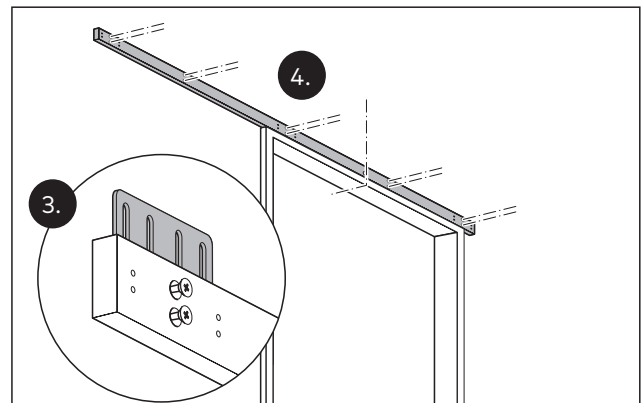
4.6.2.2 Monter avec ébrasement

1. Positionner l'ébrasement sur la ligne de référence.



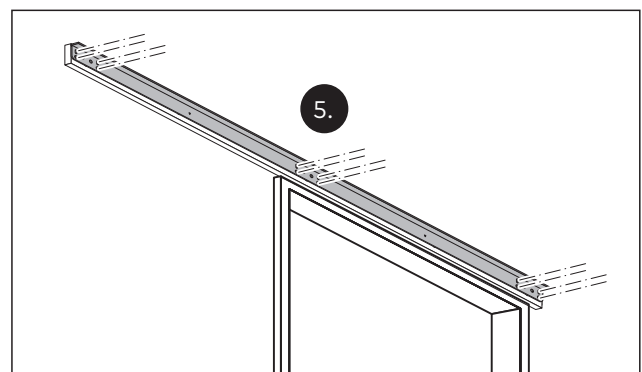
Abrév. 13 Positionner et aligner l'ébrasement

2. Aligner l'ébrasement horizontalement.
3. Fixer l'ébrasement.
4. Percer les trous à travers l'ébrasement.
5. Doubler l'ébrasement avec des plaques d'écartement jusqu'à ce que l'hubriserie et l'ébrasement soient affleurants.



Abrév. 14 Visser l'ébrasement

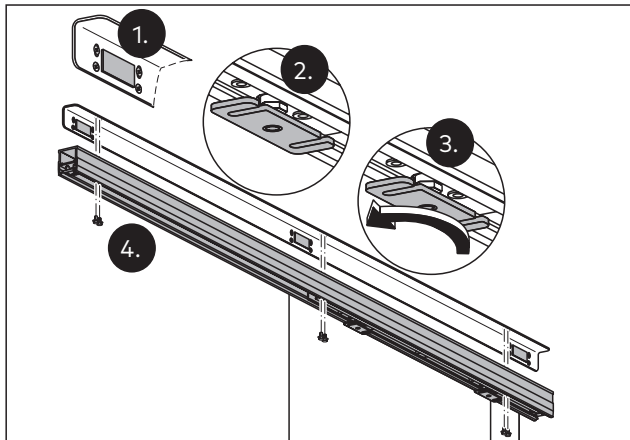
6. Visser l'ébrasement.
7. Fixer l'équerre de fixation sur l'ébrasement à l'aide de 12 vis.



Abrév. 15 Visser l'équerre de fixation

4.6.3 Montage de l'opérateur

1. Coller 3 pièces de feutre uniformément réparties sur l'ébrasement.



Abrév. 16 Montage de l'opérateur

2. Aligner les raccords des vantaux de porte avec l'ouverture vers l'avant.
3. En cas d'utilisation de ferrures MANET, il faut dévisser les raccords des vantaux de porte
4. Serrer l'opérateur à l'aide de 6 vis de blocage sous le support de fixation (8 Nm). Si nécessaire, déplacer le chariot pour atteindre les 6 trous

4.6.4 Monter le vantail



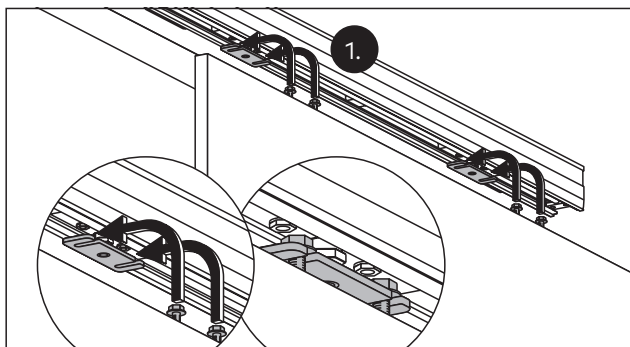
ATTENTION !

Risque d'endommager le vantail de la porte en verre avec des matériaux durs (ex. le verre, le métal, le béton)

Le contact peut endommager les arêtes et/ou briser la vitre.

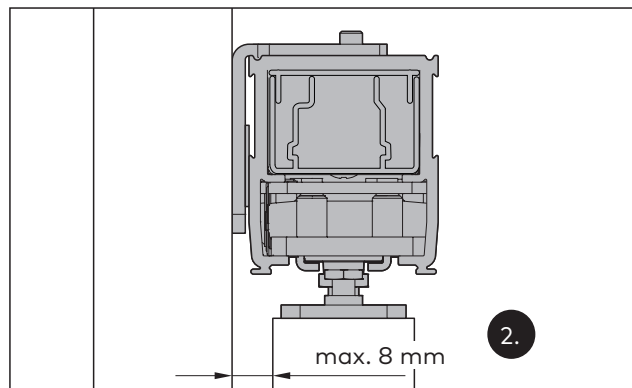
- Éviter tout contact avec des matériaux durs.

1. Suspendre le vantail de porte dans son support. Lors de l'utilisation de ferrures MANET, suivre les instructions qui les accompagnent.



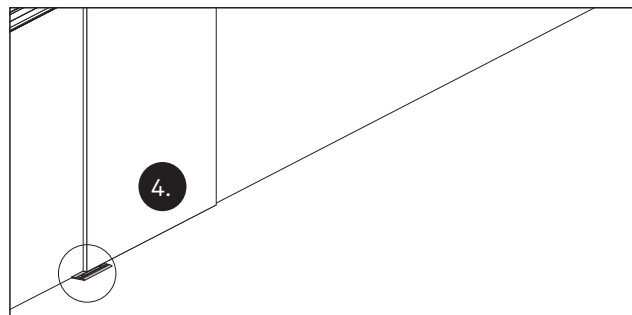
Abrév. 17 Suspendre le vantail

2. Aligner le vantail de porte **parallèlement** au mur à une distance maximale de 8 mm. Lors de l'alignement, veiller à ce que le vantail de porte puisse être déplacé sans frottement.



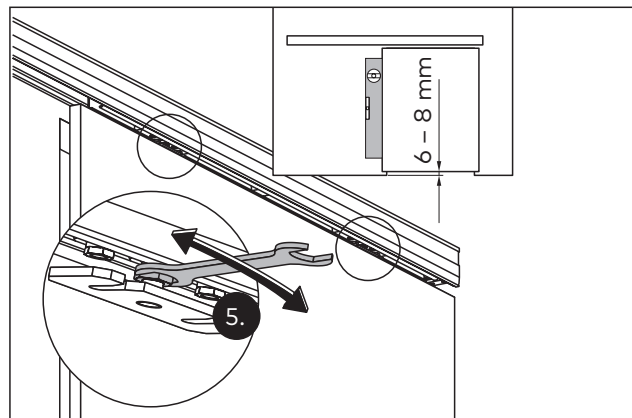
Abrév. 18 Aligner le vantail de porte

3. Visser le vantail de porte.
4. Monter le guide au sol fourni, conformément aux instructions qui l'accompagnent.



Abrév. 19 Monter le guide au sol

5. Régler la hauteur du vantail de porte à l'aide des écrous de réglage de manière à ce que le vantail de porte soit suspendu horizontalement et que la distance au sol soit comprise entre 6 et 8 mm.



Abrév. 20 Régler la hauteur du vantail de porte

4.6.5 Régler les butées de fin de course

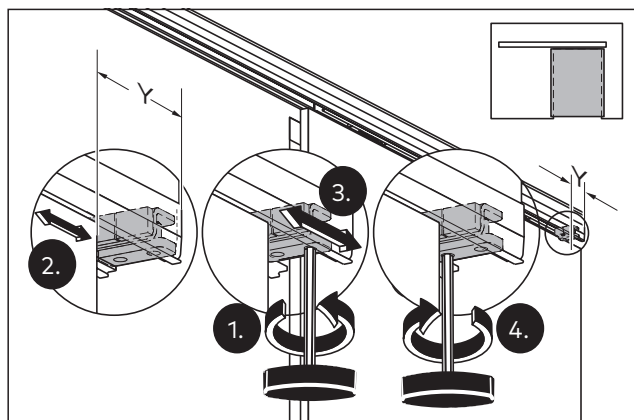
60 W max	60 W Dimension Y
875 mm	200 mm
1 000 mm	250 mm
1 125 mm	300 mm

1. Desserrer les vis de la butée de fin de course du côté du raccordement.



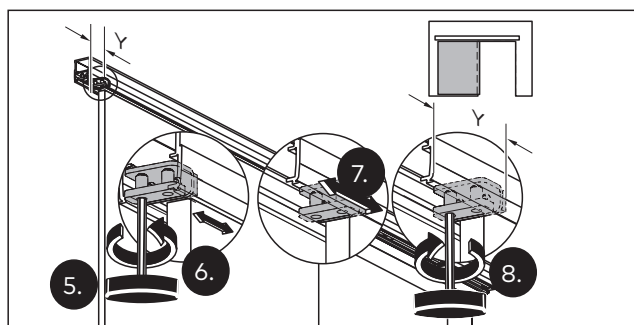
Attention !

Ne pas laisser la butée de fin de course dépasser ! Ne déplacer la butée de fin de course vers l'intérieur que très légèrement.!



Abrév. 21 Positionner la butée de fin de course du côté du raccordement

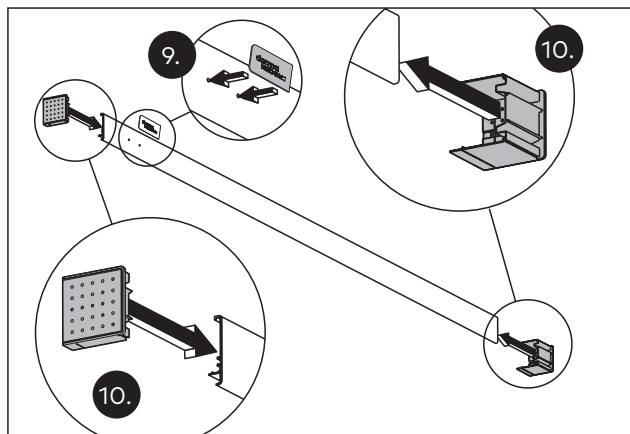
2. Pousser la porte dans la position fermée souhaitée en respectant la dimension Y.
3. Pousser la butée de fin de course vers la porte.
4. Visser la butée de fin de course (5 Nm).
5. Desserrer les vis de la butée de fin de course de l'autre côté.



Abrév. 22 Placer la butée de fin de course en position ouverte

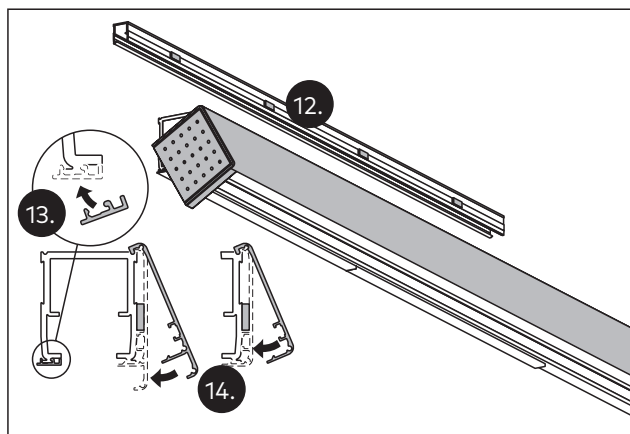
6. Pousser la porte dans la position d'ouverture souhaitée en respectant la dimension Y.
7. Pousser la butée de fin de course vers la porte.
8. Visser la butée de fin de course (5 Nm).

9. Placer le logo dormakaba dans les ouvertures prévues à cet effet. Réduire les embouts en fonction du besoin aux points de rupture prédéfinis



Abrév. 23 Monter les embouts

10. Insérer les embouts dans le chambranle.
11. Si un récepteur radio, un interrupteur et/ou des capteurs sont raccordés, les installer sans tarder et poser les câbles en suivant les instructions fournies.
12. Collez les pièces en caoutchouc mousse fournies réparties de manière homogène sur l'opérateur.

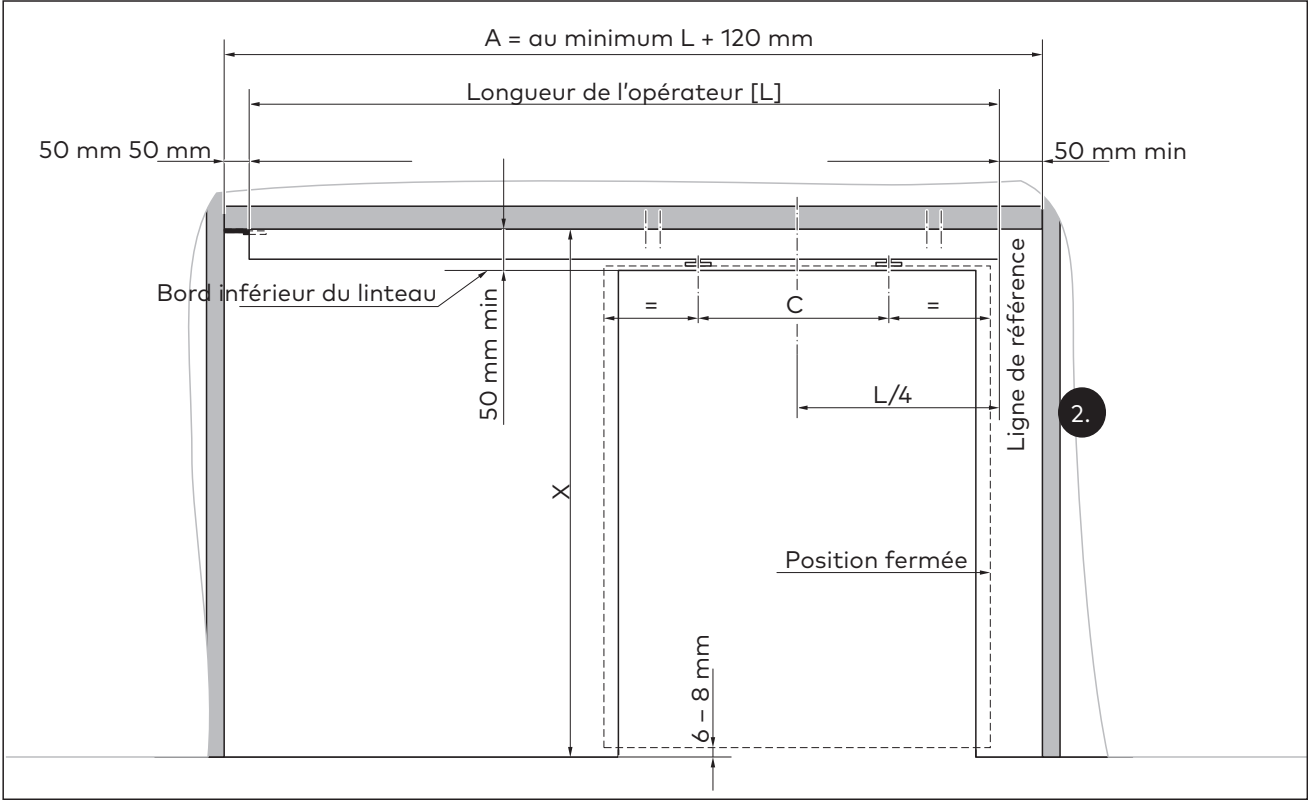


Abrév. 24 Insérer les embouts dans le chambranle

13. Insérer les profilés de raccordement muraux noirs sur l'opérateur. Couper le dernier profil à la longueur voulue à l'aide d'un couteau.
14. Mettre le chambranle sur l'opérateur et l'enclencher.

→ **Le CS 80 MAGNEO est monté !**

4.7 Montage en applique



Abrév. 25 Vue d'ensemble du montage au mur



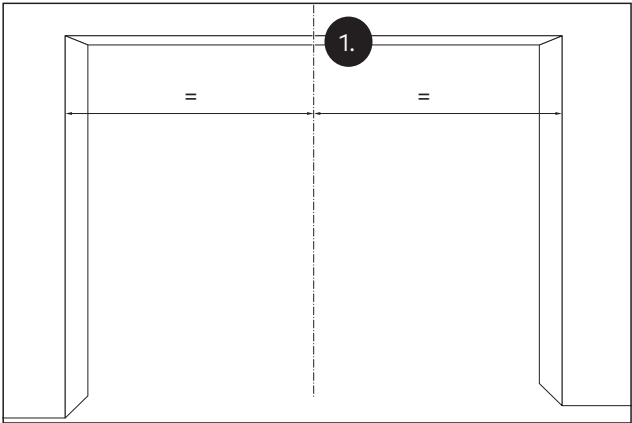
CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Fermer la cloison seulement à la fin de l'installation.

4.7.1 Marquer les lignes de guidage pour le positionnement

La position fermée se trouve du côté du raccordement.
La dimension L/4 indique la distance entre le centre du passage et le côté du raccordement de l'opérateur.

1. Marquer le milieu du passage sur le mur.



Abrév. 26 Déterminer le milieu du passage

Conception du vantail de porte

Dimension X

Porte à vantail plein

Hauteur du vantail de porte + 75 mm

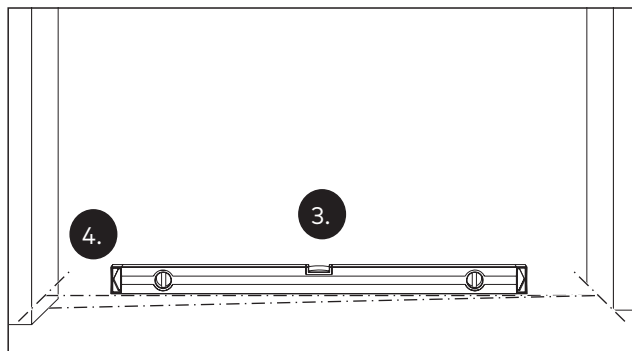
Rail de maintien en verre

Hauteur du panneau vitré + 81 mm

2. Marquer la ligne de référence. La ligne de référence est toujours tracée sur le côté de la position fermée. Se reporter au dessin et au tableau pour les dimensions de l'opérateur.

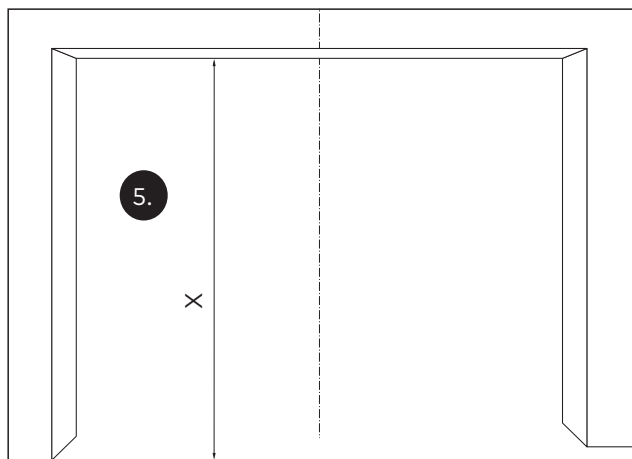
L	1 750 mm	2 000 mm	2 250 mm
L/4	437,5 mm	500 mm	562,5 mm
A	≥ 1 870 mm	≥ 2 120 mm	≥ 2 370 mm
C	575 mm	700 mm	825 mm

- Déterminer le point le plus haut du sol dans le champ de course du vantail.



Abrév. 27 Déterminer le point le plus haut du champ de course.

- Transférer la pointe sur le mur.
- Mesurer et marquer la dimension X à partir du point le plus haut du sol dans le champ de course.



Abrév. 28 Marquer la distance X sur le mur

4.7.2 Montage de l'opérateur



AVERTISSEMENT

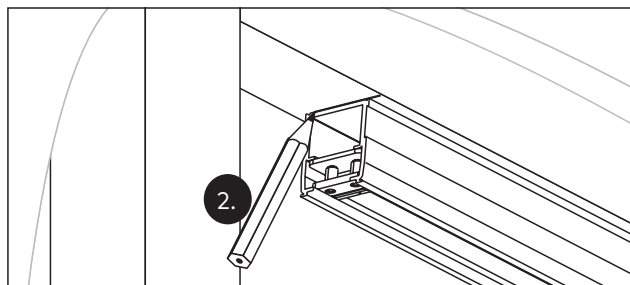
Risque de blessures dues à des matériaux de fixation inadaptés !

En cas d'utilisation de matériel de fixation inadéquat, il existe un danger que les éléments de construction se détachent.

- Utiliser des chevilles et des vis adaptées à la structure existante.
- La capacité de charge du support de transmission doit être d'au moins 240 kg.

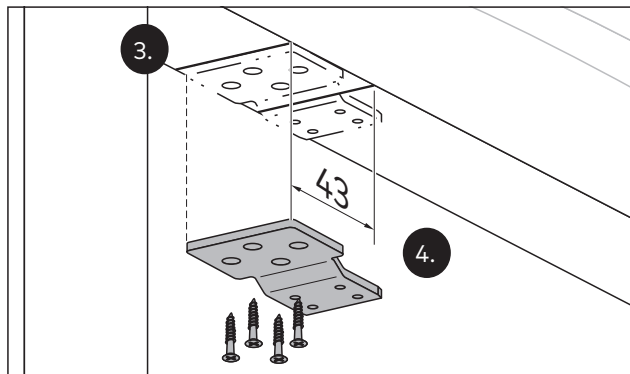
- Mettre l'opérateur dans la position souhaitée. Le côté du raccordement de l'opérateur doit être opposé à la patte.

- Marquer la fin de l'opérateur.



Abrév. 29 Marquer la fin de l'opérateur

- Tirer une autre ligne à une distance de 43 mm.



Abrév. 30 Visser la patte

- Visser la patte sur la 2e ligne et marquer les trous.
- Percer les trous et serrer la patte.



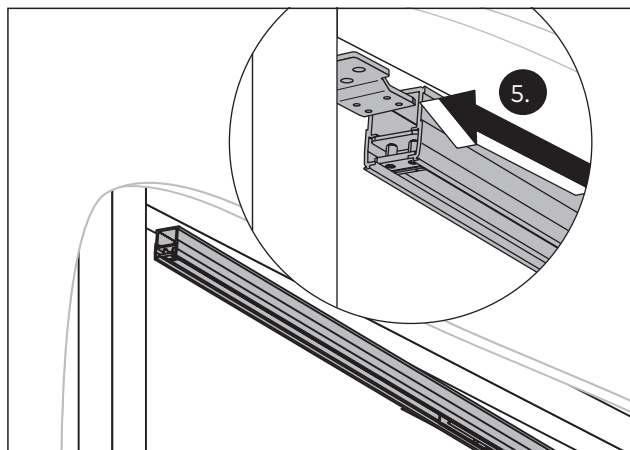
ATTENTION !

Risque de détérioration des éléments en cas de courbure.

Le poids de l'opérateur peut faire plier la patte.

- Maintenir l'opérateur.

- Pousser l'opérateur dans la patte jusqu'à la butée.



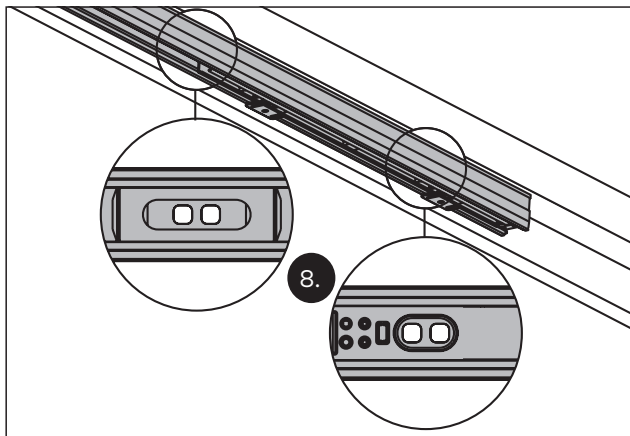
Abrév. 31 Glisser l'opérateur dans la patte

7.

**Attention !**

Aligner l'opérateur à l'horizontale et parallèlement au mur !

8. Marquer les trous de montage à travers les trous de l'opérateur. Si nécessaire, déplacer le chariot pour atteindre les 4 trous.

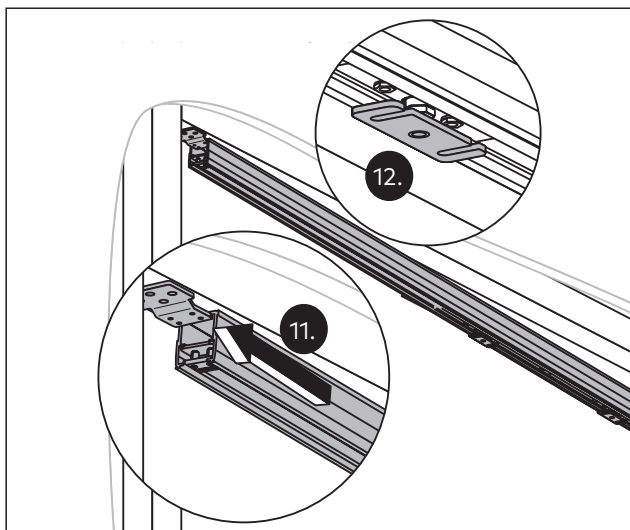


Abrév. 32 Marquer les trous de fixation

9. Démonter l'opérateur.

10. Percer les trous marqués. Percer un trou de Ø 4,2 mm pour les vis autotaraudeuses fournies. L'épaisseur de la tôle doit être d'au moins 2 mm.

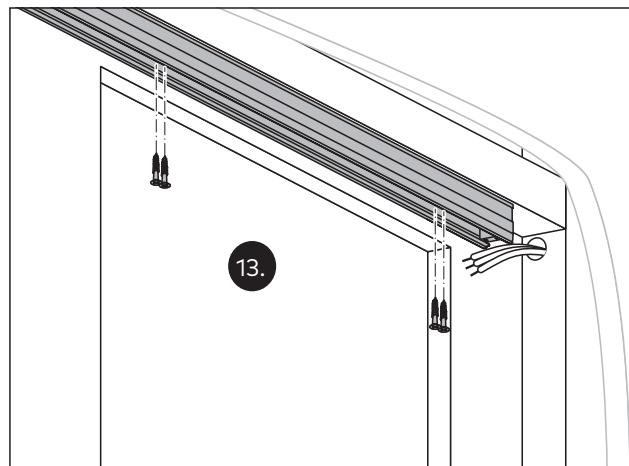
11. Pousser l'opérateur dans la patte jusqu'à la butée.



Abrév. 33 Vérifier la position du raccordement du vantail de porte

12. Aligner les raccords des vantaux de porte avec l'ouverture vers l'avant.

13. Visser l'opérateur sous la barre transversale.



Abrév. 34 Visser l'opérateur.

4.7.3 Monter le vantail

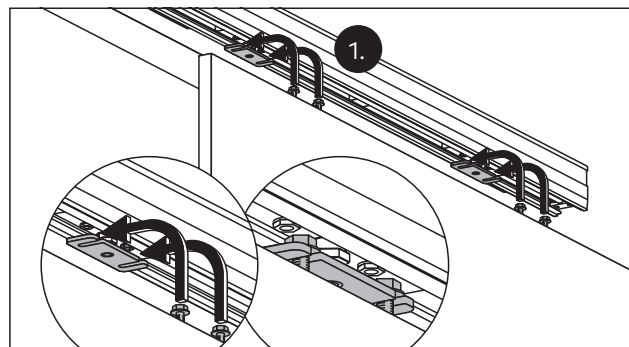
**ATTENTION !**

Risque d'endommager le vantail de la porte en verre avec des matériaux durs (ex. le verre, le métal, le béton)

Le contact peut endommager les arêtes et/ou briser la vitre.

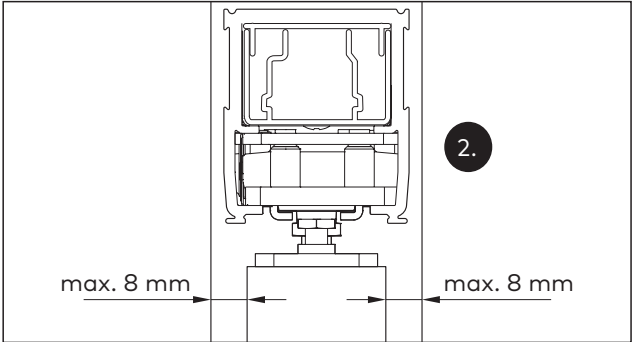
- Éviter tout contact avec des matériaux durs.

1. Suspending le vantail de porte dans son support.



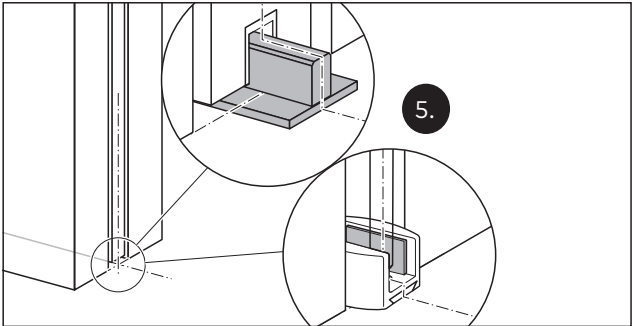
Abrév. 35 Suspending le vantail

- 2. Aligner le vantail de porte parallèlement au mur à une distance maximale de 8 mm. Lors de l'alignement, veiller à ce que le vantail de porte puisse être déplacé sans frottement.



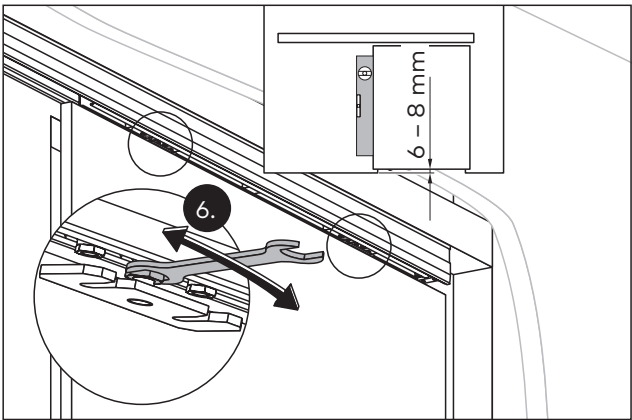
Abrév. 36 Aligner le vantail de porte

- 3. Visser le vantail de porte.
- 4. Ouvrir la porte.
- 5. Monter le guide au sol fourni, conformément aux instructions qui l'accompagne.



Abrév. 37 Monter le guide au sol

- 6. Régler la hauteur du vantail de porte à l'aide des écrous de réglage de manière à ce que le vantail de porte soit suspendu horizontalement et que la distance au sol soit comprise entre 6 et 8 mm.



Abrév. 38 Régler la hauteur du vantail de porte

4.7.4 Régler les butées de fin de course

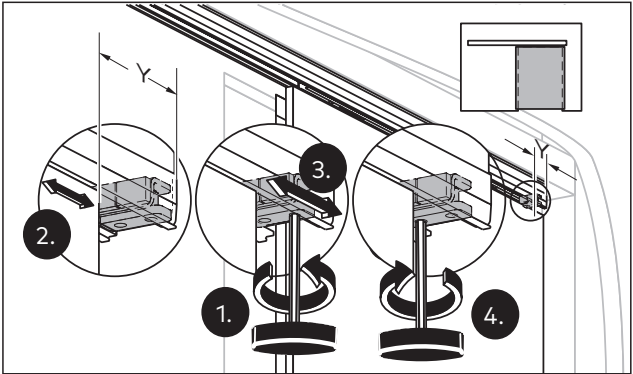
60 W max	60 W Dimension Y
875 mm	200 mm
1 000 mm	250 mm
1 125 mm	300 mm

- 1. Desserrer les vis de la butée de fin de course du côté du raccordement.

!

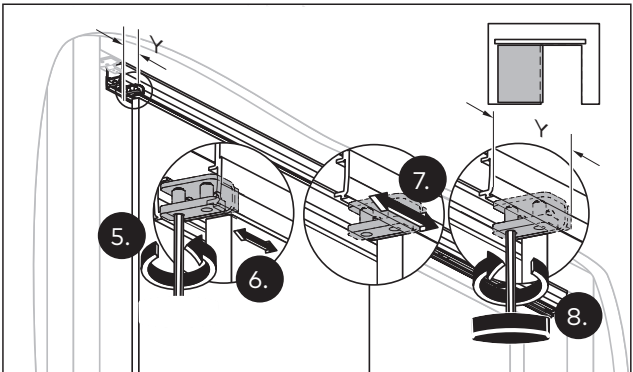
Attention !

Ne pas laisser la butée de fin de course dépasser ! Ne déplacer la butée de fin de course vers l'intérieur que très légèrement..!



Abrév. 39 Positionner la butée de fin de course du côté du raccordement

- 2. Pousser la porte dans la position fermée souhaitée en respectant la dimension Y.
- 3. Pousser la butée de fin de course vers la porte.
- 4. Visser la butée de fin de course (5 Nm).
- 5. Desserrer les vis de la butée de fin de course de l'autre côté.



Abrév. 40 Placer la butée de fin de course en position ouverte

- 6. Pousser la porte dans la position d'ouverture souhaitée en respectant la dimension Y.
- 7. Pousser la butée de fin de course vers la porte.
- 8. Visser la butée de fin de course (5 Nm).
- 9. Si un récepteur radio, un interrupteur de fonction et/ou des capteurs sont raccordés, les installer sans tarder et poser les câbles en suivant les instructions fournies.

→ Le CS 80 MAGNEO est monté !

5 Brancher l'alimentation électrique

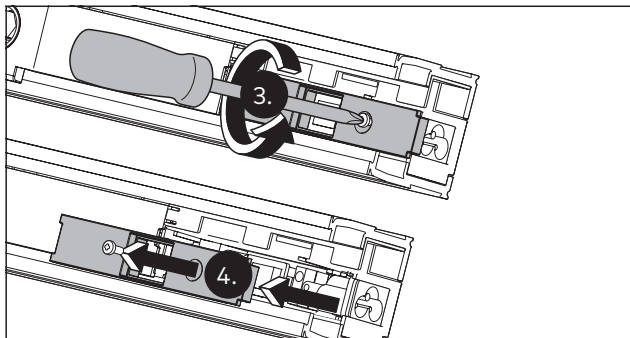
1. **Avertissement !**
Débrancher l'alimentation électrique avant l'installation !
2. **Avertissement !**
Mettre l'interrupteur d'alimentation sur OFF !
3. Marquer la position de la butée de fin de course du côté du raccordement.

5.1 Montage avec prise secteur

1. Utiliser le câble de raccordement au réseau pour établir la liaison entre la prise de raccordement de l'opérateur et la prise de courant avec contact de mise à la terre.

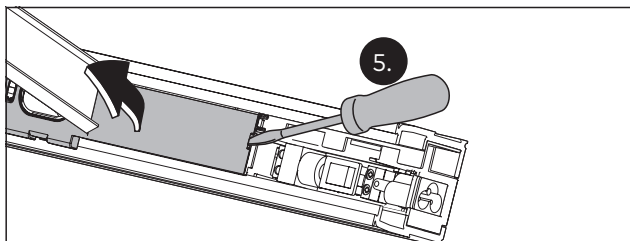
5.2 Montage avec raccordement direct

1. Desserrer les vis de la butée de fin de course du côté du raccordement.
2. Pousser la butée de fin de course dans la direction du centre de l'opérateur.
3. Dévisser la vis du capot situé sur le côté du raccordement de l'opérateur. Conserver le couvercle et la vis, car vous en aurez besoin plus tard.



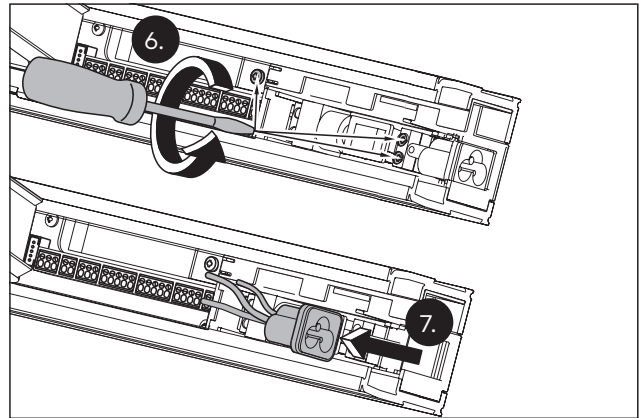
Abrév. 41 Enlever le couvercle

4. Enlever le couvercle.
5. Ouvrir avec précaution le couvercle du boîtier de commande à l'aide d'un tournevis à fente.



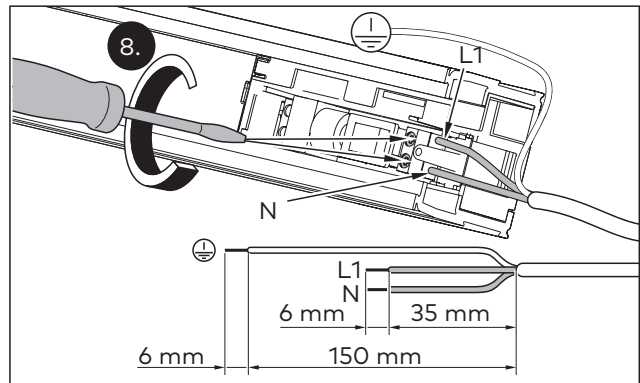
Abrév. 42 Ouvrir le couvercle

6. Desserrer les vis des bornes.



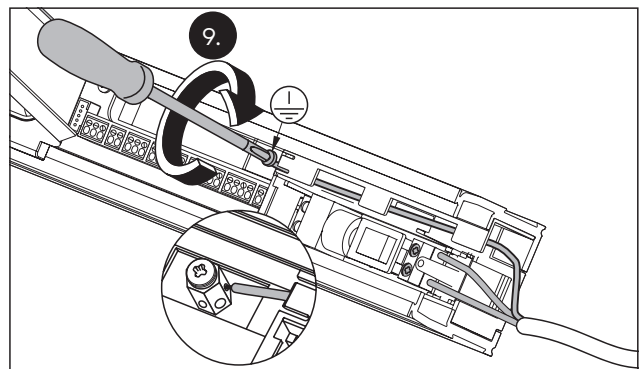
Abrév. 43 Retirer la prise de raccordement

7. Retirer la prise de raccordement interne.
8. Couper les câbles L1 et N à longueur, dénuder l'isolant et les raccorder aux bornes de raccordement au réseau.



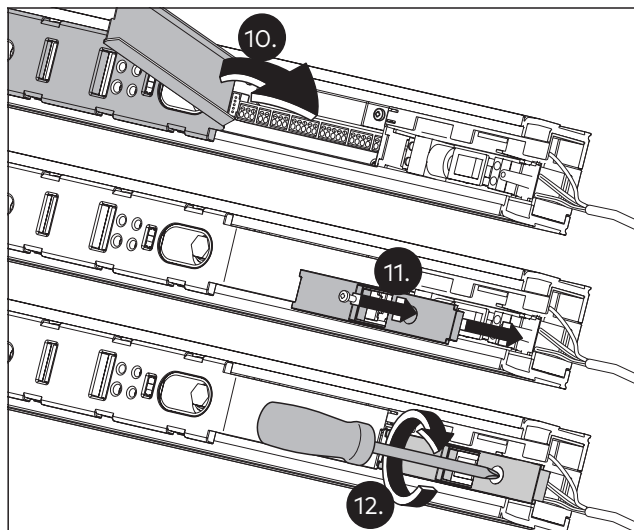
Abrév. 44 Raccorder les lignes L1 et N

9. **Avertissement !**
Passer le fil de terre à travers le boîtier de l'unité de commande et le raccorder à la borne de terre!



Abrév. 45 Raccorder la borne de terre

10. Fermer le couvercle du boîtier de commande.

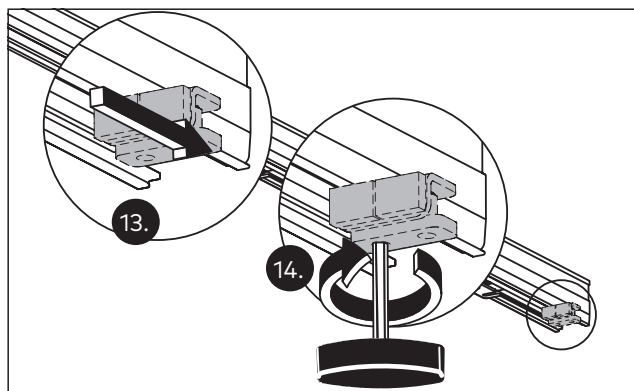


Abrév. 46 Fermer le couvercle

11. Remettre en place le couvercle du raccordement au secteur.

12. Visser le couvercle du raccordement au secteur.

13. Pousser la butée de fin de course jusqu'au repère correspondant à la position.



Abrév. 47 Visser la butée de fin de course

14. Visser la butée de fin de course.

6 Mise en service

L'affichage optique s'effectue par l'intermédiaire de l'indicateur de service à LED.

6.1 Conditions préalables

- Le CS 80 MAGNEO est entièrement assemblé.
- La porte peut être facilement déplacée sur toute la longueur du trajet.

6.2 Effectuer un cycle d'apprentissage

Les valeurs sauvegardées en cycle d'apprentissage sont écrasées lors d'un nouveau cycle d'apprentissage.



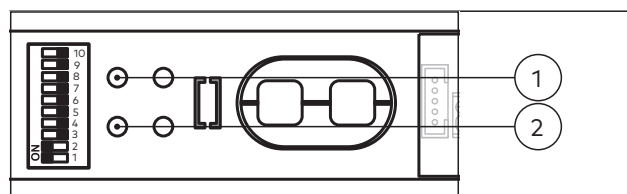
CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Ne pas interrompre le cycle d'apprentissage, car toutes les valeurs nécessaires y sont établies.

1. Ouvrir la porte.

2. Allumer l'opérateur.

- Le voyant LED vert clignote (Abrév. 48/1).



Abrév. 48 Démarrer le mode d'apprentissage

3. Appuyer plus de 3 secondes sur le bouton de réinitialisation de l'opérateur (Abrév. 48/2).

- La porte s'ouvre et se ferme deux fois et le voyant LED vert clignote.
- La LED est alors verte en permanence.
- Le CS 80 MAGNEO est prêt à fonctionner et opère en mode basse consommation.

6.3 Vitesse et temporisation d'ouverture



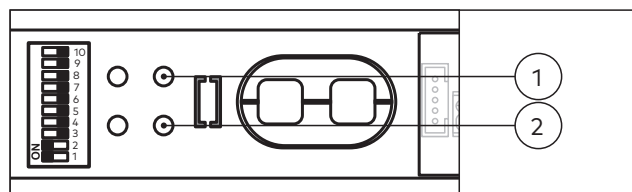
ATTENTION !

Risque d'endommagement du potentiomètre.

Les potentiomètres peuvent être endommagés par des charges excessives.

- Ne pas utiliser que le tournevis rouge fourni pour le réglage !

1. Régler la vitesse au potentiomètre « Vitesse » (Abrév. 49/1).



Abrév. 49 Réglage de la vitesse et du temps de maintien en position ouverte

2. Régler la temporisation d'ouverture sur le potentiomètre (Abrév. 49/2).

6.3.1 Poussée finale

Si la porte ne se ferme pas correctement en raison de la présence de joints, il est possible que d'augmenter la force avec laquelle l'opérateur pousse la porte, par réglage.

1. Pour activer cette fonction, mettre l'interrupteur DIP 7 en position ON.

6.4 Passer en mode pleine énergie



PRUDENCE

Risques de blessures par écrasement, coupure, choc ou coincement !

En augmentant la vitesse en mode pleine énergie, des forces plus importantes peuvent se faire sentir. En fonction du résultat de l'évaluation des risques sur le lieu de montage, les arêtes de fermeture doivent être protégées par des capteurs de sécurité.

- La conversion ne doit être effectuée que par du personnel spécialisé autorisé.

1. Utiliser l'interrupteur hermétique de l'opérateur pour passer du mode basse énergie au mode pleine énergie.

7 Raccordement des accessoires en option

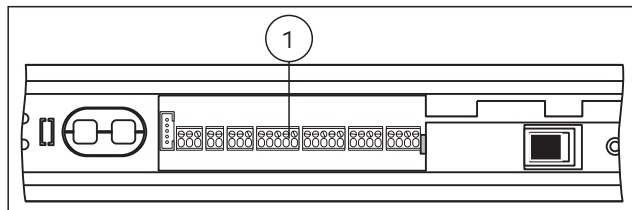
1.



Avertissement !

Mettre l'interrupteur d'alimentation sur OFF !

7.1 Branchement pour les installations sans commande WC

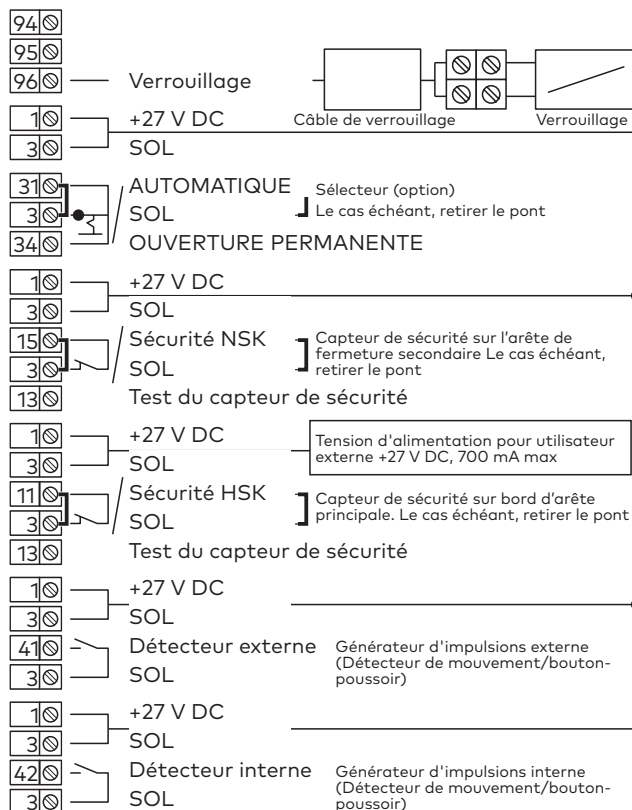


Abrév. 50 Bornes de raccordement



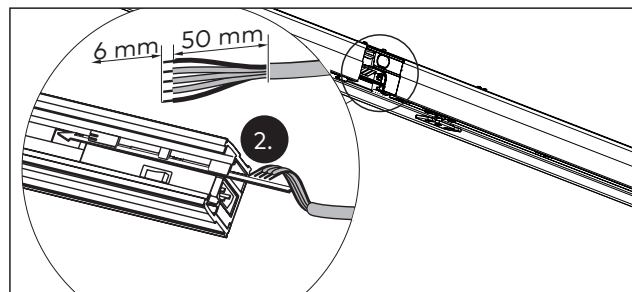
CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Pour faciliter le raccordement des câbles, retirer les différents blocs du raccordement à l'aide d'une pince pointue.



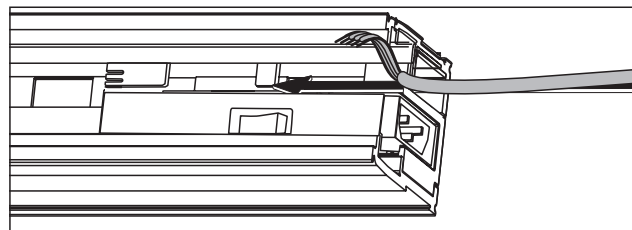
7.2 Raccordement des accessoires

- Ouvrir avec précaution le couvercle du boîtier de commande à l'aide d'un tournevis à fente.
- Couper, dénuder et raccorder les câbles (capteurs, interrupteurs, etc.).

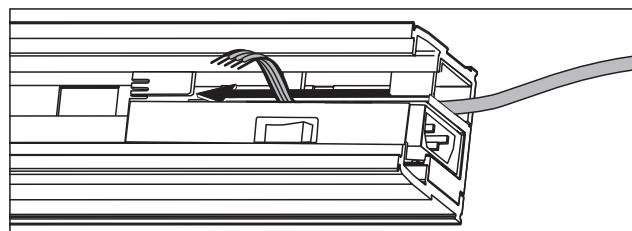


Abrév. 51 Dénuder les câbles

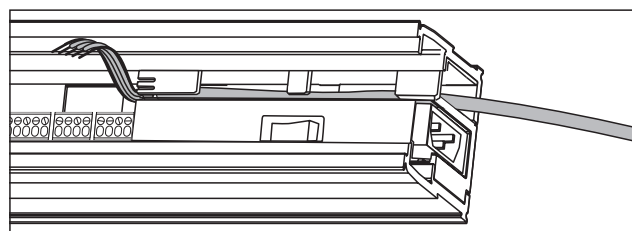
- Poser les câbles dans le chemin de câbles (voir de Abrév. 52 jusqu'à Abrév. 54).



Abrév. 52 Poser les câbles dans le chemin de câbles



Abrév. 53 Poser les câbles dans le chemin de câbles



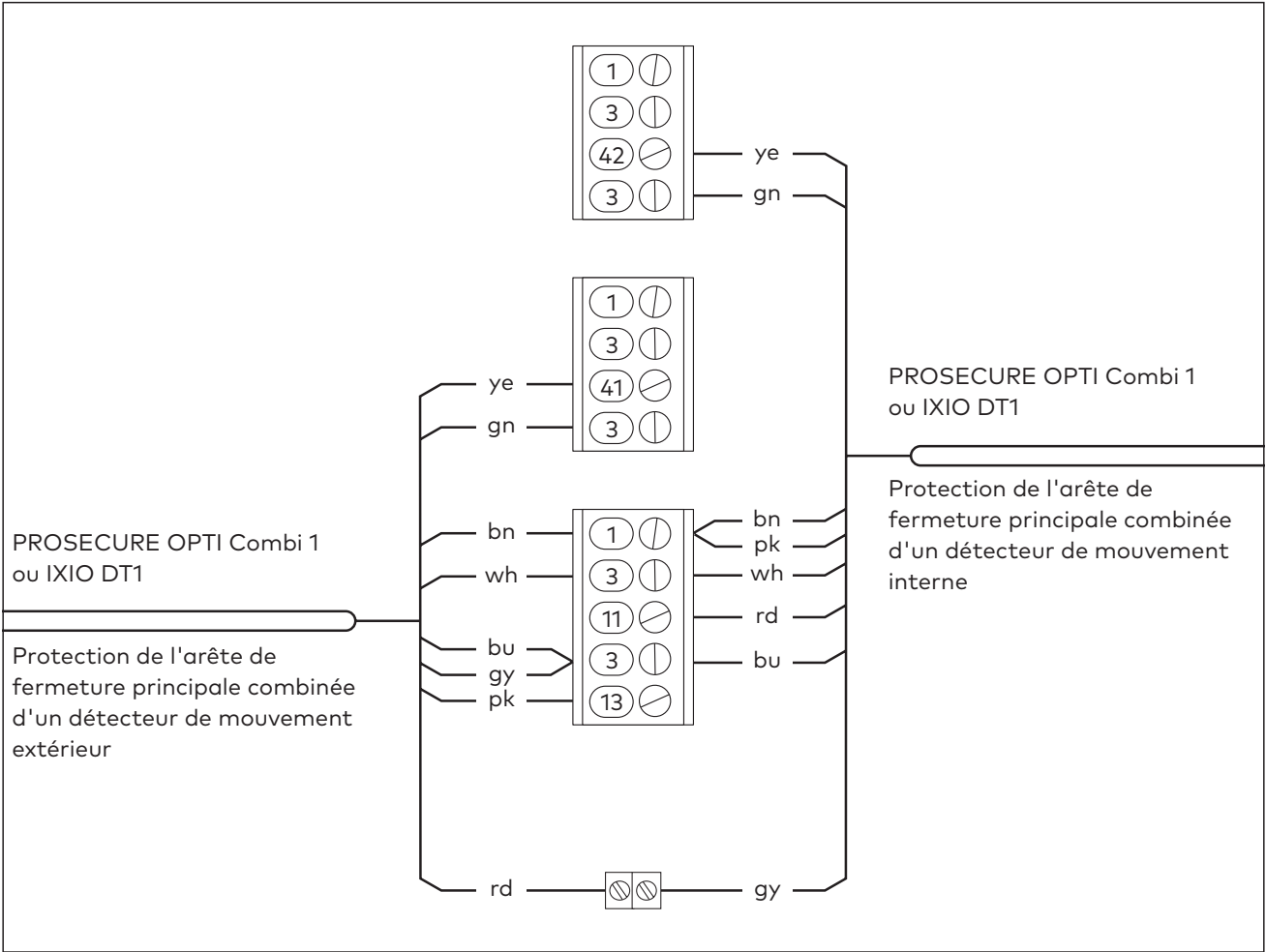
Abrév. 54 Poser les câbles dans le chemin de câbles

- Raccorder les accessoires conformément aux „Branchement pour les installations sans commande WC” instructions.
- Raccorder l'unité de commande WC conformément aux „Raccordement de l'unité de commande WC en option” instructions.
- Fermer le couvercle du boîtier de commande.

7.2.1 Raccordement du dispositif de sécurité d'arrêt en option

1. Raccorder la protection d'arrêt selon le tableau ou le schéma de raccordement.

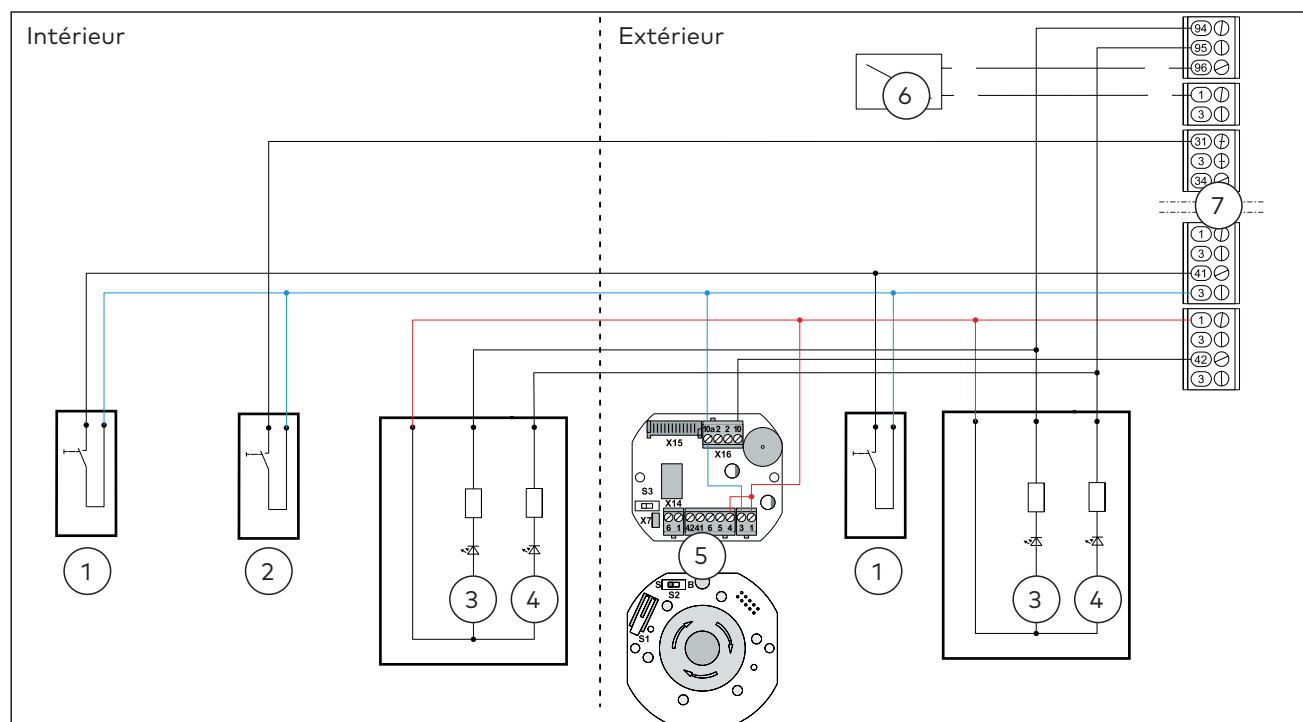
	bn	bu	gy	pk	rd	wh
Prosecure Opti Scan 1 sur l'arrêt principale	1	3	3	13	11	3
Prosecure Opti Scan 1 sur l'arrêt secondaire	1	3	3	13	15	3
IXIO ST sur l'arrêt principale	1	3	3	13	11	3
IXIO ST sur l'arrêt secondaire	1	3	3	13	15	3



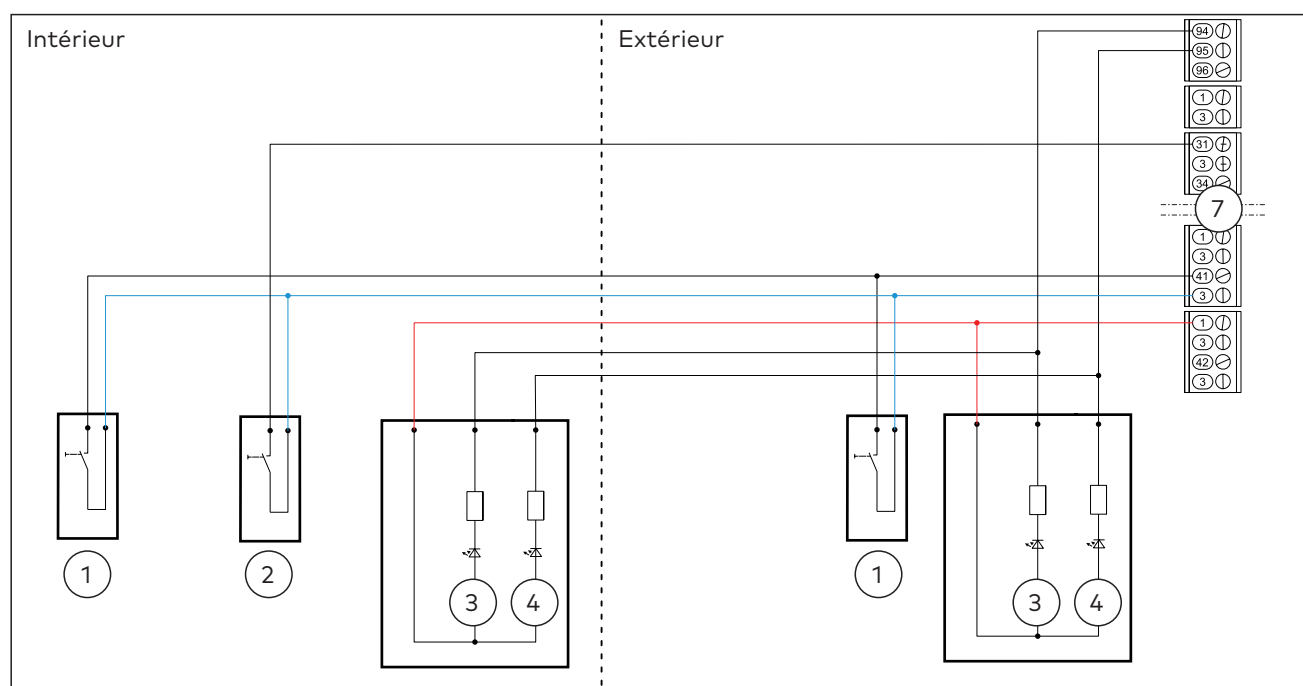
Abrév. 55 Schéma de raccordement de deux fusibles de l'arrêt de fermeture assorti des détecteurs de mouvement prévus comme raccordement en série

7.2.2 Raccordement de l'unité de commande WC en option

1. Raccorder l'unité de commande WC conformément au schéma de raccordement. Zone d'objets WC (Abrév. 56), WC en espace privé (Abrév. 57). Les schémas de raccordement sont représentatifs.



Abrév. 56 Exemple de schéma de raccordement du lieu public WC



Abrév. 57 Exemple de schéma de raccordement du WC en espace privé

- (1) Bouton pour le signal d'ouverture
- (2) Bouton de verrouillage/déverrouillage
- (3) Affichage LED rouge
- (4) Affichage LED vert
- (5) Interrupteur à clé/bouton d'urgence
- (6) Verrouillage
- (7) Bornes, voir chapitre 5

8 Mise en service

L’affichage optique s’effectue par l’intermédiaire de l’indicateur de puissance (LED).

8.1 Conditions préalables

- Les accessoires en option sont montés et raccordés.

8.2 Régler les fonctions et les modes de fonctionnement

Les commutateurs DIP servent à activer différentes entrées sur les bornes et à régler les modes de fonctionnement.

DIP 10	ON OFF	sans objet sans objet
DIP 9	ON OFF	Fonction WC active Fonction WC inactive
DIP 8	ON OFF	Verrouillage Pas de verrouillage
DIP 7	ON OFF	Augmentation de la poussée finale Poussée finale en douceur
DIP 6	ON OFF	Mode de fonctionnement OUVERTURE PERMANENTE actif Mode de fonctionnement Automatique actif
DIP 5	ON OFF	Bouton-poussoir extérieur actif Détecteur de mouvement extérieur actif
DIP 4	ON OFF	Bouton-poussoir intérieur actif Détecteur de mouvement intérieur actif
DIP 3	ON OFF	Test capteur haut actif Test capteur bas actif
DIP 2	ON OFF	Test sécurisation du côté de la fermeture secondaire actif inactif
DIP 1	ON OFF	Test sécurisation du côté du bord principal actif inactif

8.2.1 Ouverture permanente par double-clic

Cette commande n’est possible qu’à l’aide d’un bouton-poussoir.

1. Pour activer la fonction, mettre l’interrupteur DIP 4 et/ou 5 de la commande en position ON.

8.2.2 Ouverture/fermeture par simple pression d’un bouton

Cette commande n’est possible qu’à l’aide d’un bouton-poussoir ou la fonction Push & Go.

1. Pour activer la fonction, mettre l’interrupteur DIP 4, 5 et 6 en position ON.

8.2.3 Activer la fonction WC

Lors de l’utilisation de la fonction WC, les options suivantes ne sont pas possibles :

- raccorder un interrupteur de fonction.
- ouvrir/fermer par simple pression d’un bouton
- augmenter la poussée finale.

8.2.3.1 Pour l’espace privé

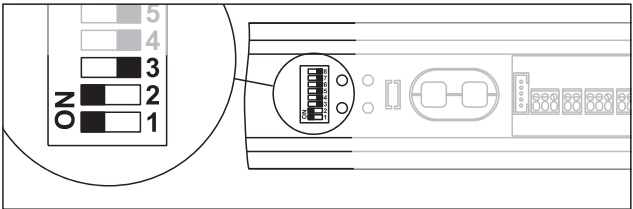
1. Pour activer la fonction, mettre l’interrupteur DIP 8 sur OFF et le DIP 9 sur ON.

8.2.3.2 Pour le lieu public

1. Pour activer la fonction, mettre l’interrupteur DIP 8 et 9 en position ON.

8.2.4 Déterminer les arêtes de fermeture

Si des capteurs sont branchés sur le bord d’arête principale et/ou secondaire, la commande doit être réglée sur les capteurs via les commutateurs DIP.



Abrév. 58 Commutateurs DIP

Si un capteur est raccordé à l’arête principale :

1. mettre l’interrupteur DIP 1 sur ON et l’interrupteur DIP 3 sur OFF en fonction de la polarité du signal de test du capteur utilisé (voir chapitre 8.2).

Si un capteur est raccordé à l’arête de fermeture secondaire :

1. mettre l’interrupteur DIP 2 sur ON et l’interrupteur DIP 3 sur OFF en fonction de la polarité du signal de test du capteur utilisé (voir chapitre 8.2).

Si plusieurs capteurs sont raccordés aux arêtes d’arête principale et secondaire :

1. mettre l’interrupteur DIP 1 et 2 sur ON et l’interrupteur DIP 3 en fonction de la polarité du signal de test du capteur utilisé (en général sur OFF) (voir chapitre 8.2).

8.2.5 Ouverture d’urgence

Si les entrées « ouvert en permanence » (borne 34) et « automatique » (borne 31) sont commutées en même temps au sol (borne 3), le mode de fonctionnement « ouvert en permanence » est alors actif. Ceci permet, par exemple, le raccordement d’un interrupteur à clé comme l’accès aux pompiers ou le raccordement d’un bouton d’ouverture d’urgence en parallèle à un interrupteur de programme.

8.2.6 Poussé finale

Si la porte ne se ferme pas correctement en raison de la présence de joints, il est possible que d'augmenter la force avec laquelle l'opérateur pousse la porte, par réglage. Pour activer la fonction, mettre l'interrupteur DIP 7 de la commande en position ON.

8.3 Effectuer un cycle d'apprentissage

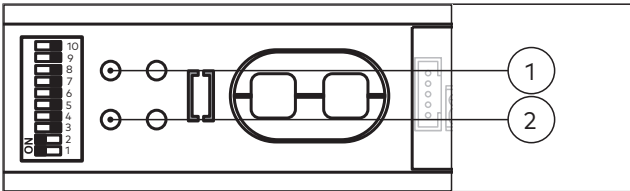
Les valeurs sauvegardées en cycle d'apprentissage sont écrasées lors d'un nouveau cycle d'apprentissage.



CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Ne pas interrompre le cycle d'apprentissage, car toutes les valeurs nécessaires y sont établies.

- 1. Ouvrir la porte.
- 2. Allumer l'opérateur.
 - ▶ Le voyant LED vert clignote (Abrév. 59/1).



Abrév. 59 Démarrer le mode d'apprentissage

- 3. Appuyer plus de 3 secondes sur le bouton de réinitialisation de l'opérateur (Abrév. 59/2).
 - ▶ La porte s'ouvre et se ferme deux fois. Ainsi, le voyant LED vert clignote
 - ▶ La LED est alors verte en permanence.
- **Le CS 80 MAGNEO est prêt à fonctionner.**



CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Chaque fois qu'une butée de fin de course a été réglée ou que le poids de la porte a changé, un cycle d'apprentissage doit être déclenché.

8.4 DIN 18650/EN 16005

Si la porte est soumise à la norme DIN 18650/EN 16005, les consignes suivantes s'appliquent :

- Inspection et validation avant la mise en service par une personne autorisée par dormakaba conformément à la liste de contrôle ci-dessous.
- Documentation des résultats selon la norme DIN 18650, points 5.1 - 5.4.
- Conservation de la liste de vérification complétée pendant au moins 1 an par l'exploitant selon les spécifications en vigueur.

Liste de vérification selon la norme DIN 18650, points 5.1 - 5.4

- | | |
|--------------------------|---|
| ☐ | Installation professionnelle selon les instructions du fabricant. |
| ☐ | Contrôler le bon fonctionnement du vantail de porte, le régler si nécessaire. |
| ☐ | Fonctionnement impeccable de la porte (contrôle du mouvement d'ouverture et de fermeture). |
| ☐ | Fonctionnement des générateurs d'impulsions installés tels que détecteur de mouvement, sélecteur manuel ou radio. |
| ☐ | Fonctionnement des dispositifs de protection sans contact (capteurs) si installés. |
| ☐ | Mise en place de mesures de protection efficaces pour éviter ou sécuriser les zones dangereuses entre les parties de la porte et entre la porte et les parties de sa structure, par ex. distances de sécurité, protection secondaire de l'arête de fermeture. |
| ☐ | La plaquette de contrôle a été posée. |
| ☐ | Les travaux d'essai et d'entretien sont documentés. |

Après la mise en service, la documentation doit être remise à l'utilisateur et ce dernier doit être informé sur le fonctionnement de la porte.

9 Commande

9.1 Changement du mode de fonctionnement

9.1.1 Avec l'interrupteur de fonction interne

Pour modifier le mode de fonctionnement, placer l'interrupteur de fonction interne sur la position souhaitée.



Abrév. 60 Interrupteur de fonction interne

9.1.2 Avec l'interrupteur de fonction en option EPS-S3

Voir les instructions pour l'interrupteur de fonction EPS-S3.

9.2 Fonctionnement de la porte en mode automatique

Le CS 80 MAGNEO est en mode automatique avant d'être mis en service. Selon le type de dispositif en vigueur, la porte s'ouvre de différentes manières.

9.2.1 Push & Go

En poussant la porte manuellement d'au moins 10 mm, la porte se déplace automatiquement dans la direction souhaitée. La porte se ferme automatiquement après écoulement de la temporisation d'ouverture prédéfinie.

9.2.2 Bouton-poussoir

Après avoir appuyé sur le bouton (par ex. bouton mural ou radio), la porte est ouverte par l'opérateur, refermée après que la durée de maintien en position ouverte prédéfinie se soit écoulée.

9.2.3 Capteurs

Si des capteurs de proximité (ex. détecteurs radar) sont raccordés, la porte est ouverte par l'opérateur dès qu'une personne s'approche. La porte se ferme automatiquement après écoulement de la temporisation d'ouverture prédéfinie.

9.2.4 Ouverture permanente par double-clic

Un double-clic sur le bouton (deux pressions rapides successives) ouvre la porte de façon permanente. Double-cliquer à nouveau ou pousser la porte manuellement pour la fermer. Pour activer la fonction, mettre l'interrupteur DIP 4 et/ou 5 de la commande en position ON.

9.2.5 Ouverture/fermeture par simple pression d'un bouton

Si cette fonction est activée, la porte s'ouvre en appuyant sur le bouton-poussoir ou en appuyant manuellement (Push & Go). Pour fermer la porte, appuyer de nouveau sur le bouton-poussoir ou pousser la porte. Pour activer la fonction, mettre l'interrupteur DIP 4, 5 et 6 en position ON.

9.2.6 Fonction de régulation du freinage de sécurité

Le système de l'opérateur permet de faire coulisser la porte en mode manuel dans le sens de la marche sans résistance. Si la vitesse maximale est dépassée, la résistance de freinage à l'ouverture ou à la fermeture augmente ou diminue. - Cette fonction est présente pour tous les mouvements de porte.

9.3 Vitesse et temporisation d'ouverture

La vitesse de la porte peut être réglée entre 100 mm/s et 800 mm/s. La vitesse maximale dépend du poids du vantail de la porte.



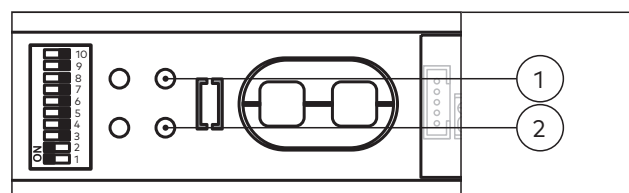
ATTENTION !

Risque d'endommagement du potentiomètre.

Les potentiomètres peuvent être endommagés par des charges excessives.

- Ne pas utiliser que le tournevis rouge fourni pour le réglage !

1. Régler la vitesse au potentiomètre « Vitesse » (Abrév. 61/1).



Abrév. 61 Réglage de la vitesse et du temps de maintien en position ouverte

En mode basse consommation, la temporisation d'ouverture peut être réglée entre 5 et 30 secondes. En mode pleine énergie, la temporisation d'ouverture peut être réglée entre 0 et 30 secondes.

2. Régler la temporisation d'ouverture sur le potentiomètre (Abrév. 61/2).

9.4 Panne de courant



ATTENTION !

Risque d'endommagement du système de porte.

En cas de panne de courant, la porte ne peut pas être freinée.

- Guider la porte à la main sur toute la longueur du trajet.

L'ouverture et la fermeture manuelles de la porte sont toujours possibles en cas de panne de courant.

Lorsque la tension revient, l'opérateur effectue un déplacement de positionnement automatique. La trajectoire doit être dégagée pendant le déroulement du réglage.

9.5 Utiliser les toilettes dans un espace privé

9.5.1 Accès aux toilettes

Après avoir appuyé sur le bouton d'activation à l'extérieur, la porte s'ouvre et se ferme automatiquement écoulement de la temporisation d'ouverture prédéfinie. Si la porte est complètement fermée, il est possible de changer le statut de la porte en mode « Occupé » en appuyant sur la touche de verrouillage. En même temps, l'affichage occupé/libre facultatif passe du vert au rouge pour confirmer que la porte est fermée. La porte ne peut plus être ouverte de l'extérieur, seulement de l'intérieur à l'aide du bouton d'activation. La porte est fermée par le moteur d'une puissance d'environ 50 N. Il n'y a pas de verrouillage mécanique.

9.5.2 Ouverture d'urgence des toilettes

Même si la porte est fermée après avoir appuyé sur le bouton de verrouillage, la porte peut toujours être ouverte de l'extérieur en cas d'urgence.

Si la porte est poussée de plus de 40 cm dans le sens de l'ouverture en faisant un grand effort, la fonction Push & Go est activée et la porte s'ouvre.

9.5.3 Arrêt de l'opérateur en cas de blocage

Si la porte se trouve pendant plus de 60 secondes dans une zone entre la position fermée et la position « push & go », l'opérateur est arrêté et la porte peut coulisser sans encombre. Ceci permet de protéger l'opérateur de la surchauffe. Dès que le bouton de verrouillage est enfoncé, la porte repasse en fonctionnement normal.

9.5.4 Ouvrir la porte en permanence

Un double-clic sur un bouton d'activation ouvre la porte en permanence. La porte se ferme en appuyant sur le bouton de verrouillage.

9.5.5 Quitter les toilettes

L'ouverture de la porte s'effectue en appuyant sur le bouton de verrouillage situé à l'intérieur. L'affichage occupé/libre en option à l'intérieur et à l'extérieur passe du rouge au vert. La porte se ferme automatiquement après écoulement de la temporisation d'ouverture prédéfinie.

9.6 Utiliser les toilettes dans le lieu public

9.6.1 Accès aux toilettes

Après avoir appuyé sur le bouton d'activation à l'extérieur, la porte s'ouvre et se ferme automatiquement écoulement de la temporisation d'ouverture prédéfinie. Si la porte est complètement fermée, le statut de la porte peut passer à « Occupé » en appuyant sur le bouton de verrouillage. En même temps, l'affichage occupé/libre en option passe du vert au rouge pour confirmer que la porte est fermée. La porte ne peut plus être ouverte de l'extérieur, seulement de l'intérieur à l'aide du bouton d'activation. La porte est verrouillée mécaniquement.

9.6.2 Ouverture d'urgence des toilettes (option)

Après avoir appuyé sur le bouton d'urgence sous verre, la porte verrouillée s'ouvre automatiquement et reste en position ouverte.

9.6.3 Quitter les toilettes

L'ouverture de la porte s'effectue en appuyant sur le bouton de verrouillage situé à l'intérieur. L'affichage occupé/libre en option à l'intérieur et à l'extérieur passe du rouge au vert. La porte se ferme automatiquement après écoulement de la temporisation d'ouverture prédéfinie.

10 Entretien et maintenance

Si la porte est soumise à la norme DIN 18650/EN 16005, les consignes suivantes s'appliquent :

- Maintenance et inspection régulières, au moins une fois par an, par des personnes autorisées par dormakaba, en tenant compte des spécifications de la CS 80 MAGNEO.
- La documentation des résultats conformément à la norme DIN 18650, points 5.1 - 5.4 est établie dans le cahier de contrôle fourni.
- Conservation de la liste de vérification complétée pendant au moins 1 an par l'exploitant selon les spécifications en vigueur.

Liste de vérification selon la norme DIN 18650, points 5.1 - 5.4

☐	Installation professionnelle selon les instructions du fabricant.
☐	Contrôler le bon fonctionnement du vantail de porte, le régler si nécessaire.
☐	Fonctionnement impeccable de la porte (contrôle du mouvement d'ouverture et de fermeture).
☐	Fonctionnement des générateurs d'impulsions installés tels que détecteur de mouvement, sélecteur manuel ou radio.
☐	Fonctionnement des dispositifs de protection sans contact (capteurs) si installés.
☐	Mise en place de mesures de protection efficaces pour éviter ou sécuriser les zones dangereuses entre les parties de la porte et entre la porte et les parties de sa structure, par ex. distances de sécurité, protection secondaire de l'arête de fermeture.
☐	La plaquette de contrôle a été posée.
☐	Les travaux d'essai et d'entretien sont documentés.



PRUDENCE

Risques de blessures par écrasement, coupure, choc ou coincement !

En augmentant la vitesse en mode pleine énergie, des forces plus importantes peuvent se faire sentir. En fonction du résultat de l'évaluation des risques sur le lieu de montage, les arêtes de fermeture doivent être protégées par des capteurs de sécurité.

La maintenance ne doit être réalisée que par un personnel qualifié.

10.1 Affichage du nombre de cycles de fonctionnement

Appuyer brièvement sur la touche de réinitialisation pour afficher le nombre de cycles de fonctionnement. Si le témoin LED devient jaune pendant 1 seconde lors du mouvement d'ouverture suivant, l'opérateur a ouvert la porte plus de 200 000 fois. Informer rapidement le service clientèle pour faire une vérification de l'opérateur.

10.2 Entretien

Pour le nettoyage du système de l'opérateur, utiliser seulement des produits de nettoyage disponibles dans le commerce. Éviter l'utilisation d'abrasifs.

11 Maintenance par dormakaba

L'entretien régulier de vos systèmes est une solution rentable : les points faibles sont détectés et réparés de manière préventive et la durée de vie de votre système est prolongée.

dormakaba et ses partenaires agréés offrent des services d'entretien haut de gamme pour les portes automatiques et les systèmes de retenue à ouverture totale qui offrent aux exploitants de bâtiments une fiabilité grâce à son label de qualité. Si tous les systèmes de portes ne sont pas testés de manière adéquate, l'exploitant du bâtiment peut être tenu responsable des dommages matériels et corporels en cas d'accident. Indépendamment des aspects liés à la sécurité, un entretien régulier se justifie également d'un point de vue financier. Les dommages ou l'usure peuvent ainsi être détectés et réparés de manière préventive. Le risque de coûts imprévisibles, tels que des frais de réparation élevés, peut être minimisé et nous vous aidons à ne pas perdre de vue votre budget, toujours dans le but d'augmenter la durée de service de vos systèmes de portes.

dormakaba se charge de toute l'organisation et de l'exécution de la maintenance en votre nom. Votre avantage : toutes les installations, y compris celles d'autres fabricants, sont contrôlées à intervalles réguliers par des experts qualifiés. L'utilisateur n'a pas à se soucier de quoi que ce soit, les exigences légales sont respectées en toute fiabilité.

Un contrat d'entretien couvrant tous les éléments de la porte garantit une fonctionnalité certifiée aux normes !

Nous tenons à vous le prouver : laissez-nous vous proposer un devis pour un contrat de maintenance sans engagement et gratuit.

Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet et sur bien plus concernant les services dormakaba sur notre site web www.dormakaba.com



0 800 524 0246

Service d'assistance
téléphonique 24h/24

12 Recherche d'erreurs

Panne	Causes possibles	Solutions
La porte est activée La porte ne répond pas La LED verte est éteinte	Pas d'alimentation électrique	Remettre sous tension
	Câble d'alimentation mal connecté	Connecter correctement le câble d'alimentation
	Cordon d'alimentation défectueux	Remplacer le câble d'alimentation
	Prise secteur défectueuse	Remplacer le système de l'opérateur
La porte ne réagit pas La LED verte est allumée	Sélecteur en position [0] (ARRÊT)	Mettre le sélecteur sur la position souhaitée
	Sélecteur en position [II] (OUVERTURE PERMANENTE)	Mettre le sélecteur sur la position souhaitée
	La porte a été activée par double-clic sur OUVERTURE PERMANENTE	Fermer la porte en double-cliquant à nouveau
	Le capteur de sécurité sur la porte est actif (obstacles dans la zone de détection du capteur)	Retirer les obstacles et régler les capteurs de sécurité si nécessaire.
	Raccordement des dispositifs de sécurité défectueux	Vérifier les câbles et les remplacer si nécessaire
	Aucun capteur de sécurité raccordé	Vérifier les ponts et les remplacer si nécessaire Les bornes doivent être pontées
	Système de l'opérateur défectueux	Remplacer le système de l'opérateur
Le voyant LED vert clignote	Le cycle d'apprentissage n'a pas été achevé complètement.	Redémarrer le mode d'apprentissage
	Système de l'opérateur défectueux	Remplacer le système de l'opérateur
La porte s'arrête lors de son déplacement	Quelque chose bloque la porte	Contrôler le déplacement de la porte et éliminer la cause du blocage
		Vérifier si le rail de roulement et le guidage au sol sont sales ou usés et les nettoyer si nécessaire
La porte dépasse la position d'ouverture ou la position fermée réglée	La butée correspondante s'est dérégulée	Ajuster de nouveau la butée et bien serrer les vis. Effectuer un cycle d'apprentissage
La LED rouge est allumée en permanence	Commande défectueuse	Eteindre et rallumer le commutateur principal
		Remplacer le système de l'opérateur
Le voyant LED rouge clignote 2 fois par cycle	Commande défectueuse	Eteindre et rallumer le commutateur principal
		Remplacer le système de l'opérateur
Le voyant LED rouge clignote 3 fois par cycle	Le commutateur de gamme de puissance a été interverti	Eteindre et rallumer le commutateur principal

Panne	Causes possibles	Solutions
Le voyant LED rouge clignote 4 fois par cycle	Capteurs de sécurité pouvant être testé défectueux	Contrôler les capteurs de sécurité et les remplacer si nécessaire
	Raccordement des dispositifs de sécurité défectueux	Vérifier les câbles et les remplacer si nécessaire
	Commutateurs DIP 1 à 3 mal réglés	Vérifier et réinitialiser les positions des commutateurs DIP
Le voyant LED rouge clignote 5 fois par cycle	Codeur incrémental ou câble du codeur incrémental défectueux	Eteindre et rallumer le commutateur principal
		Remplacer le système de l'opérateur
	Largeur de passage (DB) mal réglée	Réajuster la largeur de passage (DB) (butées de fin de course) Effectuer un cycle d'apprentissage
Le voyant LED rouge clignote 6 fois par cycle	Trajectoire de la porte bloquée	Dégager la trajectoire
	Largeur de passage (DB) mal réglée	Réajuster la largeur de passage (DB) (butées de fin de course) Effectuer un cycle d'apprentissage
Le voyant LED rouge clignote 10 fois par cycle	Stator ou câble statorique défectueux	Eteindre et rallumer le commutateur principal
		Remplacer le système de l'opérateur
	Court-circuit à la borne de raccordement	1. Éliminer les courts-circuits 2. Éteindre et rallumer l'opérateur via l'interrupteur secteur
Vrombissement en position finale	Position finale inconfortable du vantail de porte	Déplacer la butée de fin de course d'au moins 2 mm Effectuer un cycle d'apprentissage
Le vantail de porte vibre lors du déplacement	Le mécanisme de guidage est tendu	Si nécessaire, régler le raccordement du vantail de porte et le guidage au sol. Tourner plusieurs fois les écrous pour fixer les vantaux de la porte.

Si, dans certains cas, il est nécessaire de remplacer un opérateur défectueux, cela n'est possible que par le biais du revendeur spécialisé le plus proche sur présentation d'un justificatif d'achat. Il faut alors tenir compte du fait que l'opérateur de base complet, chariot de roulement compris, doit être rendu.

13 Démontage, recyclage et élimination

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage et doit être réalisé par du personnel qualifié.



DANGER

Danger de mort dû au courant électrique

Les travaux sur l'installation électrique ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés.

- Avant de commencer les travaux sur les installations électriques et les équipements, mettre en place l'état hors tension et le maintenir pendant toute la durée des travaux.



Le produit doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement. Les parties électroniques et les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Mettre au rebut les parties électrotechniques et les batteries dans des points de collecte spécialement prévus à cet effet. Respecter les réglementations nationales en vigueur applicables dans votre cas.

14 Déclaration de conformité

dormakaba Deutschland GmbH,
DORMA Platz 1, 58256 Ennepetal

déclare par la présente que le produit CS 80 MAGNEO, CS 80 MAGNEO SYNC est conforme aux dispositions de la ou des Directive(s) CE énumérées et que les normes et/ou spécifications techniques mentionnées ci-dessous ont été appliquées.

Directive : 2014/30/EU Compatibilité
 électromagnétique

La documentation technique est disponible auprès du Manager Productcompliance à l'adresse suivante : product-compliance.dach@dormakaba.com.

Norme européenne normalisée, règlement national :

EN 13849-1	EN ISO 12100	EN 16005
EN 60335-1	EN 60335-2-103	EN 61000-6-2
EN 61000-6-3	EN 61000-3-2	EN 61000-3-3

15 Déclaration constitutive

dormakaba Deutschland GmbH,
DORMA Platz 1, 58256 Ennepetal

déclare par la présente que la quasi-machine CS 80 MAGNEO, CS 80 MAGNEO SYNC répond aux exigences fondamentales suivantes de la Directive Machines (2006/42/CE) - Annexe I, articles : 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.8.1, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4 - 1.5.10, 1.5.16, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.6.4, 1.7.1, 1.7.1.1, 1.7.3, 1.7.4

La quasi-machine reste en conformité avec toutes les dispositions en la matière des directives 2014/35/EU et 2014/30/CE.

Elle peut être installée et utilisée dans des systèmes de portes automatiques conformément à la directive Machines si le fabricant de l'installation s'assure que toutes les exigences résultant de la directive Machines sont respectées et délivre une déclaration CE de conformité.

La documentation technique a été conçue par et est disponible auprès du Manager Productcompliance à l'adresse suivante : product-compliance.dach@dormakaba.com.

Elle est transmise par voie électronique aux autorités nationales sur demande.

